



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

10. kesäkuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2017/979, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2017, OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sen soveltamisalan ulkopuolelle jääviä yhteisöjä koskevan luettelon osalta ⁽¹⁾** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/980, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017, toimivaltaisten viranomaisten välillä valvontatoimissa tehtävässä yhteistyössä, paikalla tehtävissä tarkastuksissa ja tutkinnoissa sekä tietojenvaihdossa käytettäviä vakimuotoisia lomakkeita, malleja ja menettelyjä koskevien teknisten täytäntöönpanostandardien vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU mukaisesti ⁽¹⁾** 3
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/981, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017, ennen toimiluvan myöntämistä suoritettavassa muiden toimivaltaisten viranomaisten kuulemisessa käytettäviä vakimuotoisia lomakkeita, malleja ja menettelyjä koskevien teknisten täytäntöönpanostandardien vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU mukaisesti ⁽¹⁾** 16
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/982, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön** 24
- ★ **Komission asetus (EU) 2017/983, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse trisyklatsolin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla ⁽¹⁾** 27

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2017/984, annettu 8 päivänä elokuuta 2016, Espanjalle esitettävästä vaatimuksesta toteuttaa liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi tarpeellisina pidettäviä alijäämää pienentäviä toimenpiteitä** 38

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

★ Neuvoston päätös (EU) 2017/985, annettu 8 päivänä elokuuta 2016, Portugalille esitettävästä vaatimuksesta toteuttaa liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi tarpeellisina pidettäviä alijäämää pienentäviä toimenpiteitä	42
★ Neuvoston päätös (EU) 2017/986, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, Europolin apulaispääjohtajan toimikauden jatkamisesta	46

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2017/979,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2017,

OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppaparekistereistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sen soveltamisalan ulkopuolelle jääviä yhteisöjä koskevan luettelon osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppaparekistereistä 4 päivänä heinäkuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rahapoliittisten velvollisuuksien hoidolla ja valtion velan hoidolla on yhteisiä vaikutuksia korkomarkkinoihin, ja näitä kahta tehtävää olisi koordinoitava sen varmistamiseksi, että ne suoritetaan tehokkaasti. Unionin keskuspankit ja muut julkiset elimet, jotka hoitavat julkista velkaa, jätetään asetuksen (EU) N:o 648/2012 soveltamisalan ulkopuolelle, jottei rajoitettaisi niiden kykyä suorittaa yhteisen edun mukaisia tehtäviä. Eri sääntöjen soveltaminen tällaisiin tehtäviin, kun niitä hoitavat kolmansien maiden yhteisöt, häiritäisi niiden tehokkuutta. Sen varmistamiseksi, että kolmansien maiden keskuspankit ja muut julkiset elimet, joiden vastuulla on julkisen velan hoito tai jotka osallistuvat sen hoitoon, pystyvät edelleen hoitamaan tehtäviään asianmukaisella tavalla, asetuksen (EU) N:o 648/2012 soveltamisalan ulkopuolelle olisi jätettävä myös kolmansien maiden julkisia elimiä, joiden vastuulla on julkisen velan hoito tai jotka osallistuvat sen hoitoon.
- (2) Komissio on suorittanut arvioinnin siitä, miten julkisia elimiä, joiden vastuulla on julkisen velan hoito tai jotka osallistuvat sen hoitoon, ja keskuspankkeja kohdellaan tiettyjen kolmansien maiden kansallisessa lainsäädännössä, sekä esittänyt päätelmänsä Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Komissio on erityisesti tehnyt vertailuanalyysin kyseisestä kohtelusta sekä riskienhallintamenetelmistä, joita sovelletaan näiden elinten ja keskuspankkien tekemiin johdannaistransaktioihin kyseisillä lainkäyttöalueilla.
- (3) Komission analyysissä todetaan, että Australian, Hongkongin, Kanadan, Meksikon, Singaporen ja Sveitsin keskuspankit ja julkiset elimet, joiden vastuulla on julkisen velan hoito tai jotka osallistuvat sen hoitoon, olisi vapautettava asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädetyistä määritys- ja ilmoitusvaatimuksista.
- (4) Australian, Hongkongin, Kanadan, Meksikon, Singaporen ja Sveitsin keskuspankit ja julkiset elimet, joiden vastuulla on julkisen velan hoito tai jotka osallistuvat sen hoitoon, olisi näin ollen lisättävä asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädettyyn soveltamisalan ulkopuolelle jääviä yhteisöjä koskevaan luetteloon.
- (5) Komissio seuraa jatkossakin säännöllisesti asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädetyistä määritys- ja ilmoitusvaatimuksista vapautettujen keskuspankkien ja julkisten elinten kohtelua. Luettelo voidaan saattaa ajan tasalle ottaen huomioon kyseisissä kolmansissa maissa tapahtunut kehitys ja mahdolliset uudet tietolähteet. Tällainen uudelleenarviointi voi johtaa tiettyjen kolmansien maiden poistamiseen soveltamisalan ulkopuolelle jäävien yhteisöjen luettelosta,

⁽¹⁾ EUVL L 201, 27.7.2012, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (EU) N:o 648/2012 1 artiklan 4 kohdan c alakohtaan alakohdat seuraavasti:

- ”iii) Australia
- iv) Kanada
- v) Hongkong
- vi) Meksiko
- vii) Singapore
- viii) Sveitsi.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/980,**annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017,**

toimivaltaisten viranomaisten välillä valvontatoimissa tehtävässä yhteistyössä, paikalla tehtävissä tarkastuksissa ja tutkimuksissa sekä tietojenvaihdossa käytettäviä vakiomuotoisia lomakkeita, malleja ja menettelyjä koskevien teknisten täytäntöönpanostandardien vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 80 artiklan 4 kohdan ja 81 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2014/65/EU säädetään velvoitteista, jotka koskevat yhteistyötä ja tietojenvaihtoa toimivaltaisten viranomaisten välillä. Toimivaltainen viranomainen voi osana tätä menettelyä pyytää toisen jäsenvaltion toimivaltaista viranomaista toimimaan yhteistyössä tutkintaa tai paikalla tehtävää tarkastusta varten.
- (2) Jotta voidaan varmistaa, että toimivaltaiset viranomaiset voivat tehdä yhteistyötä ja vaihtaa tietoja tehokkaasti ja oikea-aikaisesti direktiivin 2014/65/EU soveltamista varten ja antaa toisilleen täyden keskinäisen avun, on aiheellista vahvistaa tällaiselle toimivaltaisten viranomaisten yhteistyölle ja tietojenvaihdolle menettelyt sekä mallit ja lomakkeet yhteistyö- ja tietojenvaihtopyyntöjen esittämistä, vastaanottoilmoituksia ja tällaisiin pyyntöihin vastaamista varten.
- (3) Sen varmistamiseksi, että pyynnön vastaanottavat viranomaiset käsittelevät yhteistyö- tai tietojenvaihtopyynnöt tehokkaasti ja nopeasti, kussakin pyynnössä on esitettävä selkeästi syy, jonka vuoksi yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntö tehdään. Yhteistyö- ja tietojenvaihtopyynnöissä sekä tällaisiin pyyntöihin annettavissa vastauksissa käytettävien mallien ja lomakkeiden lisäksi yhteistyö- ja tietojenvaihtomenettelyjen olisi koko prosessin ajan mahdollistettava pyynnön esittäneen viranomaisen ja pyynnön vastaanottaneen viranomaisen välinen viestintä, kuuleminen ja vuorovaikutus ja helpotettava sitä.
- (4) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet.
- (5) Johdonmukaisuuden vuoksi ja rahoitusmarkkinoiden sujuvan toiminnan varmistamiseksi on tarpeen, että tässä asetuksessa annettuja säännöksiä ja direktiivin 2014/65/EU säännöksiä sovelletaan samasta päivästä lähtien.
- (6) Tämä asetus perustuu teknisten täytäntöönpanostandardien luonnokseen, jonka Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (EAMV) on toimittanut komissiolle.
- (7) EAMV ei ole järjestänyt avointa julkista kuulemistä niistä teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksesta, johon tämä asetus perustuu, eikä se myöskään ole analysoinut toimivaltaisten viranomaisten käyttöön tarkoitettujen vakiolomakkeiden, mallien ja menettelyjen käyttöön ottamisesta mahdollisesti aiheutuvia kustannuksia ja hyötyjä, koska se olisi ollut suhteetonta kyseisten standardien laajuuteen ja vaikutuksiin nähden, kun otetaan huomioon, että standardit on kohdennettu ainoastaan jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille eikä markkinoiden toimijoille.
- (8) EAMV on pyytänyt lausunnon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1095/2010 ⁽²⁾ 37 artiklan nojalla perustetulta arvopaperimarkkina-alan osallisryhmältä,

⁽¹⁾ EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1095/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen) perustamisesta sekä päätöksen N:o 716/2009/EY muuttamisesta ja komission päätöksen 2009/77/EY kumoamisesta (EUVL L 331, 15.12.2010, s. 84).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteysviranomaiset

1. Toimivaltaisten viranomaisten on nimettävä yhteysviranomaiset direktiivin 2014/65/EU 80 artiklassa tarkoitettujen yhteistyöpyyntöjen ja 81 artiklassa tarkoitettujen tietojenvaihtopyyntöjen välittämistä varten. Niiden on julkaistava yhteysviranomaisten yhteystiedot verkkosivuillaan.
2. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava yhteysviranomaistensa yhteystiedot Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaiselle (EAMV). EAMV ylläpitää ja päivittää luetteloa 1 kohdan nojalla nimetyistä yhteysviranomaisista toimivaltaisten viranomaisten tarpeita varten.

2 artikla

Yhteistyö- ja tietojenvaihtopyynnöt

1. Pyyntöä esittävän viranomaisen on esitettävä yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntö paperilla tai sähköisesti liitteessä I olevaa lomaketta käyttäen. Sen on osoitettava pyyntö vastaanottavan viranomaisen yhteysviranomaiselle.
2. Kiireellisissä tapauksissa pyyntöä esittävä viranomainen voi esittää yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöä suullisesti edellyttäen, että pyyntö vahvistetaan kohtuullisen ajan kuluessa kirjallisesti, ellei pyyntöä vastaanottavan viranomaisen kanssa toisin sovita.
3. Pyyntöä esittävä viranomainen voi liittää pyyntöön minkä tahansa sellaisen asiakirjan tai pyyntöä tukevan aineiston, jota se katsoo tarvittavan pyyntöä tueksi.

3 artikla

Vastaanottoilmoitus

Pyyntöä vastaanottaneen viranomaisen yhteysviranomaisen on kymmenen työpäivän kuluessa yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöä vastaanottamisesta lähetettävä vastaanottoilmoitus pyyntöä esittäneelle viranomaiselle käyttäen liitteessä II esitettyä lomaketta.

4 artikla

Vastaus yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöön

1. Pyyntöä vastaanottaneen viranomaisen on vastattava yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöön paperilla tai sähköisesti liitteessä III olevaa lomaketta käyttäen. Ellei pyyntöä esittänyt viranomainen ole toisin täsmentänyt, vastaus on osoitettava pyyntöä esittäneen viranomaisen yhteysviranomaiselle.
2. Pyyntöä vastaanottaneen viranomaisen on toteutettava yhteistyö- tai tietojenvaihtopyynnöt tavalla, jolla varmistetaan, että kaikki tarvittavat sääntelytoimet voidaan suorittaa ilman aiheutonta viivytystä ottaen huomioon pyyntöä monimutkaisuus ja kolmansien osapuolten tai toisen viranomaisen tarvittava osallistuminen.

5 artikla

Menettelyt yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöjen lähettämistä ja käsittelyä varten

1. Pyyntöä esittävän viranomaisen ja pyyntöä vastaanottavan viranomaisen on suoritettava yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöön liittyvä viestintänsä joko paperilla tai sähköisesti siitä riippuen, kumpi on nopeampaa, ottaen asianmukaisesti huomioon näkökohdat, jotka koskevat luottamuksellisuutta, kirjeenvaihtoon kuluva aika, toimitettavan aineiston laajuutta ja sitä, kuinka helppo pyyntöä esittävän viranomaisen on saada tiedot. Pyyntöä esittäneen viranomaisen on vastattava nopeasti kaikkiin pyyntöä vastaanottaneen viranomaisen esittämiin selvennyspyyntöihin.
2. Jos vaikuttaa siltä, että vastaaminen viivästyy yli viisi työpäivää vastaanottotodistuksessa arvioidusta vastauksen antamispäivästä, pyyntöä vastaanottaneen viranomaisen on ilmoitettava siitä pyyntöä esittäneelle viranomaiselle.

3. Jos pyynnön esittänyt viranomainen pitää pyyntöä kiireellisenä, pyynnön vastaanottaneen viranomaisen ja pyynnön esittäneen viranomaisen on sovittava, kuinka usein pyynnön vastaanottanut viranomainen tiedottaa pyynnön esittäneelle viranomaiselle pyynnön käsittelystä ja odotettavissa olevasta vastausajankohdasta.

4. Pynnön vastaanottaneen ja pyynnön esittäneen viranomaisen on toimittava yhteistyössä ratkaistakseen kaikki pyynnön toteuttamisen yhteydessä esiin nousevat ongelmat.

6 artikla

Menettely lausunnon hankkimispyyntöjä varten

1. Jos pyynnön esittävä viranomainen sisällyttää pyyntöönsä lausunnon hankkimisen, pyynnön vastaanottavan viranomaisen ja pyynnön esittävän viranomaisen on, ottaen huomioon voimassa olevat oikeudelliset rajoitukset tai esteet ja mahdolliset erot menettelyllisissä vaatimuksissa, arvioitava ja tarkasteltava

- a) sen henkilön tai niiden henkilöiden oikeuksia, jolta/joilta lausunto hankitaan;
 - b) pyynnön vastaanottavan viranomaisen ja pyynnön esittävän viranomaisen henkilöstön roolia lausunnon hankkimisessa;
 - c) sitä, onko henkilöllä, jolta lausunto hankitaan, oikeus käyttää apunaan oikeudellista edustajaa, ja jos on, mikä on edustajan avun laajuus lausunnon hankkimisen yhteydessä, myös siltä osin kuin on kyse lausunnon tallentamisesta tai sitä koskevasta raportoinnista;
 - d) sitä, onko lausunto hankittava vapaaehtoisuuden pohjalta vai pakolla, jos tällaista erottelua käytetään;
 - e) sitä, onko henkilö, jolta lausunto on määrä hankkia, todistajana tai tutkimuksen kohteena niiden tietojen perusteella, jotka ovat pyynnön esittämisajankohtana saatavilla;
 - f) sitä, voitaisiinko lausuntoa käyttää tai onko sitä tarkoitus käyttää rikosoikeudellisessa menettelyssä niiden tietojen perusteella, jotka ovat pyynnön esittämisajankohtana saatavilla;
 - g) lausunnon hyväksyttävyyttä pyynnön esittävän viranomaisen lainkäyttöalueella;
 - h) lausunnon tallentamista ja sovellettavia menettelyjä, kuten sitä, onko kyseessä samaan aikaan tehtävä tallennus vai tiivistetty kirjallinen pöytäkirja taikka äänite tai audiovisuaalinen tallenne;
 - i) menettelyt, joilla lausunnon antava henkilö todistaa lausunnon oikeaksi tai vahvistaa antaneensa sen ja ilmoittaa myös, tapahtuuko tämä lausunnon antamisen jälkeen.
2. Pynnön vastaanottavan viranomaisen ja pyynnön esittävän viranomaisen on varmistettava, että käytössä on järjestelyt, joiden avulla niiden henkilöstö voi toimia tehokkaasti, kuten järjestelyt, joiden avulla niiden henkilöstö voi sopia mahdollisesti tarvittavista lisätiedoista, joita voivat olla muun muassa seuraavat:

- a) aikataulun suunnittelu;
- b) luettelo kysymyksistä, jotka on tarkoitus esittää henkilölle, jolta lausunto hankitaan, ja sen tarkistus;
- c) matkustusjärjestelyt, joihin kuuluu sen varmistaminen, että pyynnön vastaanottava viranomainen ja pyynnön esittävä viranomainen voivat kokoontua keskustelemaan asiasta ennen lausunnon hankkimista;
- d) kääntämisjärjestelyt.

7 artikla

Menettely paikalla tehtäviä tarkastuksia ja tutkintoja koskevia pyyntöjä varten

1. Jos on kyse pyynnöstä suorittaa paikalla tehtävä tarkastus tai tutkinta, pyynnön esittävän viranomaisen ja pyynnön vastaanottavan viranomaisen on ottaen huomioon direktiivin 2014/65/EU 80 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohta neuvoteltava keskenään parhaasta tavasta toteuttaa yhteistyöpyyntö ja myös siitä, onko tarkoituksenmukaista toteuttaa yhteinen paikalla tehtävä tarkastus tai yhteinen tutkinta.

Päätäessään parhaasta tavasta toteuttaa yhteistyöpyyntö pyynnön esittävän viranomaisen ja pyynnön vastaanottavan viranomaisen on otettava huomioon ainakin seuraavat seikat:

- a) pyynnön esittäneeltä viranomaiselta saadun yhteistyöpyynnön sisältö, mukaan lukien mahdolliset seikat, jotka viittaavat siihen, että tutkimus tai paikalla tehtävä tarkastus olisi asianmukaista suorittaa yhdessä;
- b) se, suorittavatko ne erikseen omia tutkintojaan asiassa, jolla on valtioiden rajat ylittäviä vaikutuksia, ja soveltuisiko asia paremmin hoidettavaksi yhteistyöllä;

- c) kummankin lainkäyttöalueen lait ja säännökset, jotta kumpikin viranomainen ymmärtää hyvin, että niiden toimintaan ja mahdollisiin jatkomenettelyihin voi liittyä esteitä ja lainsäädännöllisiä rajoituksia, mukaan lukien seikat, jotka liittyvät *ne bis in idem* -periaatteeseen;
 - d) tutkinnan ja paikalla tehtävän tarkastuksen edellyttämä hallinnointi ja johto;
 - e) resurssien kohdentaminen ja henkilöstön nimittäminen tutkinnan tai paikan päällä tehtävien tarkastusten suorittamiseen;
 - f) mahdollisuus laatia yhteinen toimintasuunnitelma ja aikataulu kunkin viranomaisen työlle;
 - g) niiden toimien määrittäminen, jotka kunkin viranomaisen on toteutettava yhdessä tai erikseen;
 - h) kerättyjen tietojen keskinäinen vaihto ja yksittäisistä toimista saatujen tulosten raportointi;
 - i) muut tapauskohtaiset seikat.
2. Jos pyynnön vastaanottanut viranomainen suorittaa tarkastuksen tai tutkinnan itse, sen on pidettävä pyynnön esittänyt viranomaisen ajan tasalla näiden toimien edistymisestä ja esitettävä havaintonsa hyvissä ajoin.
3. Jos pyynnön esittänyt viranomainen ja pyynnön vastaanottanut viranomainen päättävät suorittaa yhteisen tutkinnan tai yhteisen paikalla tehtävän tarkastuksen, niiden on
- a) käytävä jatkuvaa vuoropuhelua koordinoidakseen tietojen keruuta ja tosiasioiden selvittämistä;
 - b) tehtävä tiivistä keskinäistä yhteistyötä suorittaessaan yhteistä tutkintaa tai yhteistä paikalla tehtävää tarkastusta;
 - c) määritettävä ne oikeudelliset säännökset, jotka muodostavat tutkinnan tai paikalla tehtävän tarkastuksen kohteen;
 - d) tarvittaessa sovittava ainakin seuraavista:
 - i) yhteinen toimintasuunnitelma, jossa määritetään toteutettavien toimien aineellinen sisältö, luonne ja ajoitus sekä työn tulosten esittämistä koskeva vastuunjako ottaen huomioon kunkin viranomaisen omat painopisteet,
 - ii) mahdollisten lainsäädännöllisten rajoitusten tai esteiden ja mahdollisten menettelyerojen määrittäminen ja arviointi tutkinta- tai täytäntöönpanotoimien tai muiden menettelyjen osalta, mukaan lukien tutkinnan kohteena olevien henkilöiden oikeudet,
 - iii) sellaisten asianajosalaisuuksien määrittäminen ja arviointi, joilla voi olla vaikutusta tutkintamenettelyyn ja myös täytäntöönpanomenettelyyn, mukaan lukien todistaminen itseään vastaan,
 - iv) julkisuus- ja tiedotusstrategia,
 - v) vaihdettujen tietojen käyttötarkoitus.

8 artikla

Pyytämättä tapahtuva tietojenvaihto

1. Jos toimivaltaisella viranomaisella on tietoja, joiden se uskoo auttavan toista toimivaltaista viranomaista direktiivin 2014/65/EU tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 600/2014⁽¹⁾ mukaisten tehtäviensä suorittamisessa, sen on toimitettava tiedot paperilla tai sähköisesti kyseisen toimivaltaisen viranomaisen yhteysviranomaiselle.
2. Jos tiedot lähetttävä toimivaltainen viranomainen katsoo, että tiedot olisi toimitettava kiireellisesti, se voi poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ilmoittaa tiedot ensin suullisesti, edellyttäen että tiedot toimitetaan myöhemmin kohtuullisen ajan kuluessa kirjallisesti, ellei vastaanottavan viranomaisen kanssa toisin sovita.
3. Viranomaisen, joka lähettää tietoja pyytämättä, on käytettävä liitteessä III olevaa lomaketta ja mainittava erityisesti seikat, jotka liittyvät tietojen luottamuksellisuuteen.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 600/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 84).

9 artikla

Velvollisuus ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle

1. Jos säännelyjen markkinoiden osalta toimivaltainen viranomainen ottaa direktiivin 2014/65/EU 80 artiklan 1 kohdan nojalla suoraan yhteyttä sijoituspalveluyrityksiin, jotka ovat säännelyjen markkinoiden etäkauppaa käyviä jäseniä tai osapuolia, sen on välittömästi sen jälkeen, kun se on ottanut yhteyttä etäkauppaa käyvään jäseneseen tai osapuoleen, ilmoitettava asiasta etäkauppaa käyvän jäsenen tai osapuolen kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle paperilla tai sähköisesti tämän asetuksen liitteessä IV olevaa lomaketta käyttäen, ellei etäkauppaa käyvän jäsenen tai osapuolen kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen kanssa ole aiemmin kirjallisesti sovittu, että sille ilmoitetaan muita viestintävälineitä käyttäen.
2. Jos syy, jonka vuoksi säännelyjen markkinoiden etäkauppaa käyvään jäseneseen tai osapuoleen otetaan yhteyttä, on kiireellinen, säännelyjen markkinoiden toimivaltainen viranomainen voi perustelluista syistä ilmoittaa asiasta suullisesti, edellyttäen että pyyntö vahvistetaan myöhemmin kohtuullisen ajan kuluessa kirjallisesti, ellei vastaanottavan viranomaisen kanssa toisin sovita.

10 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 3 päivästä tammikuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNKER

LIITE I

Lomake yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöä varten

Yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntö

Viitenumero:

Päiväys:

Yleiset tiedot

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Pyynnön esittävä viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Pyynnön vastaanottava viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa [nimi]

Käännyn puoleenne direktiivin 2014/65/EU [80/81 ⁽¹⁾] artiklan mukaisesti jäljempänä tarkemmin esitettävässä asiassa.

Pyydän ystävällisesti toimittamaan vastauksen tähän pyyntöön viimeistään *[alustava vastausaika ja, jos pyyntö on kiireellinen, määräaika, johon mennessä tiedot on toimitettava]* tai, jos se ei ole mahdollista, tiedon siitä, milloin odotatte voivanne antaa pyydetyn avun.

⁽¹⁾ Valitaan direktiivin 2014/65/EU kyseinen artikla.

Pyynnön kohde

Merkitkää rastilla

Valvontatoimet (tietojen toimittaminen, lausunnon hankkiminen, muu)

☐

Tutkinta

☐

Paikalla tehtävä tarkastus

☐**Syyt pyyntöön**

.....

.....

.....

[alakohdaisen lainsäädännön säännökset, joiden nojalla pyynnön esittävä viranomainen on toimivaltainen käsittelemään asian]

Pyyntö koskee yhteistyötä tai tietojenvaihtoa seuraavissa

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[kuvaus pyynnön kohteena olevasta asiasta, tarkoitus, jota varten yhteistyötä tai tietojenvaihtoa pyydetään, tutkinnan taustalla olevat seikat, joihin pyyntö perustuu, ja selvitys siitä, miten yhteistyö tai tietojenvaihto voisi auttaa asiassa]

Pyyntö on jatkoa aikaisempaan tapaukseen:

.....

.....

.....

[tiedot mahdollisesta aiemmasta pyynnöstä]

Valvontatoimet (tietojen toimittaminen, lausunnon hankkiminen)

- a) Esittää yksityiskohtainen kuvaus pyydetyistä tiedoista, ja kertoa, miksi niistä olisi apua. Ilmoittaa mahdollisesti tiedossa olevat henkilöt, joilla pyydettyjen tietojen katsotaan olevan, tai paikat, joista kyseiset tiedot voi saada.

.....

.....

.....

.....

- b) Jos pyyntö koskee tietoja, jotka koskevat tiettyyn rahoitusvälineeseen liittyvää liiketoimea tai toimeksiantoa, ilmoittaa seuraavat tiedot.

Tuotteen tunnistetiedot:

[tarkka kuvaus rahoitusvälineestä, ml. lukien ISIN-koodi]

Henkilön tunnistetiedot:

[liiketoimeen tai toimeksiantoon liittyvä henkilö tai henkilö, joka käy kauppaa tai jonka lukuun katsotaan käydyn kauppaa rahoitusvälineellä]

Päivämäärät:

[päivämäärät, joiden välillä rahoitusvälineeseen liittyvät liiketoimet tai toimeksiannot on toteutettu, ja jos aika on huomattavan pitkä, syyt siihen, miksi ajanjakso kokonaisuudessaan on merkittävä]

- c) Jos pyyntö koskee tietoja, jotka liittyvät tietyn henkilön yritys- tai muuhun toimintaan, ilmoittakaa tiedot mahdollisimman tarkasti, jotta henkilö voidaan tunnistaa.

.....

.....

.....

.....

- d) Jos pyydettyjen tietojen arkaluonteisuus on otettava huomioon, ilmoittakaa tästä ja mainitkaa erityiset varotoimet, joihin on tietojen keruun yhteydessä tutkinnallisista syistä ryhdyttävä.

.....

.....

.....

.....

- e) Mahdolliset lisätiedot.

.....

.....

.....

.....

[Onko pyynnön esittävä viranomainen ollut tai aikooko se olla pyynnön kohteena oleviin asioihin liittyen yhteydessä muihin viranomaisiin tai lain noudattamisen valvonnasta vastaaviin elimiin tässä jäsenvaltiossa taikka muihin viranomaisiin, joilla pyynnön esittävä viranomainen tietää olevan aktiivinen intressi pyynnön kohteena olevissa asioissa]

- f) Jos pyyntö on kiireellinen ja on asetettu määräaikoja, antakaa kattava selvitys pyynnön kiireellisyydestä ja selostakaa, miksi pyynnön esittävä viranomainen on pyytänyt tietoja tiettyihin määräaikoihin mennessä.

.....

.....

.....

.....

Lausunnon hankkiminen

Ilmoittakaa seuraavat tiedot:

- a) Lausunto annetaan valaheitoisesti ☐ vakuutuksena ☐

b) Lausunnon tarve ja tarkoitus:

.....

.....

.....

c) Niiden henkilöiden nimet, joilta lausunto on määrä hankkia:

.....

.....

.....

[tiedot henkilöistä, joilta lausunto on määrä hankkia, jotta pyynnön vastaanottava viranomainen voi tarvittaessa aloittaa haastetoimet]

d) Yksityiskohtainen kuvaus pyydetyistä tiedoista, ml. alustava luettelo kysymyksistä (jos saatavilla, kun pyyntö esitetään).

.....

.....

.....

.....

e) Mahdolliset lisätiedot, jotka voivat olla hyödyllisiä:

.....

.....

.....

.....

[Jos pyynnön esittävä viranomainen haluaa, että sen henkilöstöä osallistuu lausunnon hankkimiseen, tiedot osallistuvista virkamiehistä. Tarvittaessa kuvaus mahdollisista lainsäädännöllisistä ja menettelyä koskevista vaatimuksista, joita on noudatettava, jotta lausunto hyväksytään pyynnön esittävän viranomaisen lainkäyttöalueella.]

Paikalla tehtävä tarkastus tai tutkinta

Jos pyyntö koskee pyynnön esittävän viranomaisen puolesta paikalla tehtävää tarkastusta tai tutkintaa, ilmoittakaa tiedot, joiden perusteella pyynnön vastaanottava viranomainen voi arvioida, onko yhteisen tutkinnan aloittaminen sen etujen mukaista, ja esittää pyynnön esittävän viranomaisen tarkastus- tai tutkintaehdotus, syyt siihen ja pyynnön vastaanottavalle viranomaiselle koituva hyöty.

.....

.....

.....

.....

[tiedot, joiden perusteella pyynnön vastaanottava viranomainen voi tilanteen mukaan antaa tarvittavan avun]

.....

.....

.....

[mahdolliset salassapitovaroitukset tai tietojen sallittuja käyttötarkoituksia koskevat rajoitukset (unionin lainsäädännön mukaisesti)]

Kunnioittavasti

[allekirjoitus]

LIITE II

Lomake vastaanottoilmoitusta varten

Vastaanottoilmoitus

Viitenumero:

Päiväys:

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Pyyntön vastaanottava viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Pyyntön esittävä viranomainen:

Virallinen osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa [nimi]

Viitaten pyyntöönnne [pyyntön viite] ilmoitamme vastaanottaneemme yhteistyö- tai tietopyyntönne [päivämäärä].

Arvioitu vastauspäivä:

Kunnioittavasti

[allekirjoitus]

LIITE III

Lomake yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöön vastaamista varten

Vastaus yhteistyö- tai tietojenvaihtopyyntöön

Viitenumero:

Päiväys:

Yleiset tiedot

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Pyyntöön vastaanottava viranomainen:

Virallinen osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Pyyntöön esittävä viranomainen:

Virallinen osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa [nimi]

Ilmoitamme käsitelleemme [pp kk vvvv] päivätyn pyyntönne [viitenumero].

Kerätyt tiedot

.....

.....

.....

.....

[esittää kerätyt tiedot tässä tai kertokaa, miten ne toimitetaan]

Toimitettavat tiedot ovat luottamuksellisia, ja ne ilmoitetaan *[pyynnön esittäneelle viranomaiselle]* *[MiFID II - säännöksen]* mukaisesti. Tietojen on säilyttävä luottamuksellisina *[MiFID II -säännöksen]* mukaisesti.

[Pyyntöä esittäneen viranomaisen] on noudatettava salassapitorajoituksia ja tietojen sallittuja käyttötarkoituksia koskevia *[MiFID II -säännöksen]* vaatimuksia.

.....
.....
.....

[mahdolliset muut salassapitovaroitukset tai tietojen sallittuja käyttötarkoituksia koskevat rajoitukset (unionin lainsäädännön mukaisesti)]

Kertokaa tarvittaessa, mitä selvennyksiä mahdollisesti tarvitsette pyydettyjen tietojen osalta:

.....
.....
.....
.....

Antakaa oma-aloitteisesti kaikki olennaiset tiedot, joista voi olla apua pyyntöä koskevassa yhteistyössä tai tietojenvaihdossa:

.....
.....
.....
.....

Kunnioittavasti

[allekirjoitus]

LIITE IV

Lomake, jolla ilmoitetaan suorasta yhteydenotosta säännellyillä markkinoilla etäkauppaa käyvään jäseneseen tai osapuoleen

Ilmoitus suorasta yhteydenotosta säännellyillä markkinoilla etäkauppaa käyvään jäseneseen tai osapuoleen

Viitenumero:

Päiväys:

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Säänneltyjen markkinoiden viranomainen:

Virallinen osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Säännellyillä markkinoilla etäkauppaa käyvän jäsenen tai osapuolen viranomainen:

Virallinen osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa [nimi]

Kotijäsenvaltion toimivaltaisena viranomaisena ilmoitan ottaneeni juuri suoraan yhteyttä säännellyillä markkinoilla etäkauppaa käyvään jäseneseen tai osapuoleen. Seuraavassa esitetään yksityiskohtaiset tiedot säännellyistä markkinoista ja etäkauppaa käyvästä jäsenestä tai osapuolesta ja ilmoitetaan yhteydenoton syyt.

Säänneltyjen markkinoiden nimi:

Etäkauppaa käyvän jäsenen tai osapuolen nimi:

Sen henkilön yhteystiedot, johon etäkauppaa käyvän jäsenen tai osapuolen luona on otettu yhteyttä:

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Syyt, joiden vuoksi etäkauppaa käyvään jäseneseen tai osapuoleen on otettu yhteyttä

.....

.....

.....

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/981,**annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017,****ennen toimiluvan myöntämistä suoritettavassa muiden toimivaltaisten viranomaisten kuulemisessa käytettäviä vakiomuotoisia lomakkeita, malleja ja menettelyjä koskevien teknisten täytäntöönpanostandardien vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 84 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2014/65/EU 84 artiklassa säädetään toimivaltaisten viranomaisten kuulemisesta ennen mainitun direktiivin 7 artiklan mukaista toimiluvan myöntämistä. Direktiivissä 2014/65/EU säädetään myös kuulemisprosessissa käytettävien vakiomuotoisten lomakkeiden, mallien ja menettelyiden vahvistamisesta.
- (2) Toimivaltaisten viranomaisten olisi nimettävä erityinen yhteysviranomaisen toimiluvan myöntämistä edeltävää viestintää varten keskinäisen yhteydenpitonsa helpottamiseksi.
- (3) Sen varmistamiseksi, että toimivaltaiset viranomaiset kykenevät ennen toimiluvan myöntämistä kuulemaan toisiaan tehokkaasti ja oikea-aikaisesti, on tarpeen säätää menettelyistä, joita sovelletaan kuulemista koskeviin pyyntöihin, vastaanottamista koskeviin ilmoituksiin ja kuulemista koskeviin pyyntöihin annettuihin vastauksiin.
- (4) Vakiomuotoisten lomakkeiden, mallien ja menettelyiden olisi mahdollistettava vaihdettujen tai toimitettujen tietojen pitäminen luottamuksellisina direktiivin 2014/65/EU mukaisesti ja henkilötietojen käsittelystä ja kyseisten tietojen siirtämisestä unionin lainsäädännössä annettujen sääntöjen noudattaminen.
- (5) Johdonmukaisuuden vuoksi ja rahoitusmarkkinoiden sujuvan toiminnan varmistamiseksi on tarpeen, että tässä asetuksessa annettuja säännöksiä sekä asiaa koskevia direktiivin 2014/65/EU kansallisia täytäntöönpanosäännöksiä sovelletaan samasta päivästä lähtien.
- (6) Tämä asetus perustuu teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksiin, jotka Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (EAMV) on toimittanut komissiolle.
- (7) EAMV ei järjestänyt avointa julkista kuulemistä niistä teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksista, joihin tämä asetus perustuu, eikä se myöskään analysoinut vakiolomakkeiden ja menettelyjen käyttöön ottamisesta toimivaltaisille viranomaisille mahdollisesti aiheutuvia kustannuksia ja hyötyjä, koska se olisi ollut suhteetonta teknisten täytäntöönpanostandardien laajuuteen ja vaikutuksiin nähden, kun otetaan huomioon, että standardit on kohdennettu ainoastaan jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille eikä markkinoiden toimijoille.
- (8) EAMV on pyytänyt lausunnon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1095/2010 ⁽²⁾ 37 artiklan mukaisesti perustetulta arvopaperimarkkina-alan osallisryhmältä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteysviranomaiset

1. Toimivaltaisten viranomaisten on nimettävä yhteysviranomaiset tämän asetuksen mukaista viestintää varten ja julkaistava yhteysviranomaisiaan koskevat tiedot verkkosivustoillaan.

⁽¹⁾ EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1095/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen) perustamisesta sekä päätöksen N:o 716/2009/EY muuttamisesta ja komission päätöksen 2009/77/EY kumoamisesta (EUVL L 331, 15.12.2010, s. 84).

2. Toimivaltaisten viranomaisten on lähetettävä nimeämiään yhteysviranomaisia koskevat tiedot Euroopan arvopaperi-markkinaviranomaiselle, jäljempänä 'EAMV'. EAMV pitää yhteysviranomaisia koskevan luettelon ajan tasalla ja julkistaa sen verkkosivustollaan.

2 artikla

Kuulemista koskeva pyyntö

1. Pyyntöä esittävän toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava kuulemista koskeva pyyntö paperi- tai sähköisessä muodossa kuultavan toimivaltaisen viranomaisen nimeämälle yhteysviranomaiselle.
2. Pyyntöä esittävän toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava kuulemista koskeva pyyntö täyttämällä liitteessä I oleva lomake. Pyyntöä esittävä toimivaltainen viranomainen voi liittää kuulemista koskevaan pyyntöön asiakirjoja tai muuta pyyntöä tukemiseksi tarpeelliseksi katsottavaa aineistoa.

3 artikla

Vastaanottamista koskeva ilmoitus

Pyyntöä vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen on lähetettävä pyyntöä esittävän toimivaltaisen viranomaisen nimeämälle yhteysviranomaiselle vastaanottamista koskeva ilmoitus täyttämällä liitteessä II oleva lomake viiden työpäivän kuluessa kuulemista koskevan pyyntöä vastaanottamisesta.

4 artikla

Vastaus kuulemista koskevaan pyyntöön

1. Pyyntöä vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen on vastattava kuulemista koskevaan pyyntöön paperi- tai sähköisessä muodossa. Vastaus on osoitettava pyyntöä esittävän toimivaltaisen viranomaisen nimeämälle yhteysviranomaiselle, jollei toimivaltainen viranomainen toisin ilmoita.
2. Pyyntöä vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava pyyntöä esittävälle toimivaltaiselle viranomaiselle, jos se tarvitsee pyydettyihin tietoihin liittyvää selvennystä.
3. Pyyntöä vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava pyyntöä esittävälle toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisimman pian liitteessä III oleva lomake täytettynä ja viimeistään 60 työpäivän kuluttua kuulemista koskevan pyyntöä vastaanottamisesta seuraavat tiedot:
 - a) kuulemista koskevassa pyynnössä pyydetty tiedot ja lausumat tai varaukset, jotka liittyvät toimiluvan myöntämiseen;
 - b) mahdolliset muut keskeiset tiedot, jotka voivat vaikuttaa toimiluvan myöntämiseen.
4. Jos pyyntöä vastaanottava toimivaltainen viranomainen pitää epätodennäköisenä, että se pystyy noudattamaan 3 kohdassa asetettua määräaika, sen on viipymättä ilmoitettava viivytyksestä ja sen syistä pyyntöä esittävälle toimivaltaiselle viranomaiselle sekä annettava arvioitu vastauspäivä. Sen on myös annettava säännöllisesti tietoa vastauksensa valmistelun edistymisestä.
5. Jos pyyntöä vastaanottava toimivaltainen viranomainen ei pysty noudattamaan tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettua määräaika, sen on toimitettava tiedot siten, että mahdollisesti tarpeellisiin toimiin voidaan ryhtyä nopeasti, ja direktiivin 2014/65/EU 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua määräaika noudattaen.

5 artikla

Kuulemismenettelyt

1. Toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava keskinäinen kuulemista koskevaan pyyntöön ja vastaukseen liittyvä viestintänsä käyttäen 2 artiklan 1 kohdassa ja 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin viestimisiin nopeasti ottaen asianmukaisesti huomioon näkökohdat, jotka koskevat luottamuksellisuutta, kirjeenvaihtoon kuluva aika, toimitettavan aineiston volyymiä ja sitä, kuinka helppo pyyntöä esittävän toimivaltaisen viranomaisen on saada tiedot. Pyyntöä esittävän toimivaltaisen viranomaisen on erityisesti vastattava viipymättä pyyntöä vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen mahdollisesti esittämiin selvennyspyyntöihin.

2. Jos pyydetyt tiedot ovat tai voivat olla jäsenvaltion muun toimivaltaisen viranomaisen kuin pyynnön vastaanottaneen toimivaltaisen viranomaisen hallussa, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on kerättävä tiedot viipymättä kyseiseltä toiselta toimivaltaiselta viranomaiselta ja lähetettävä ne pyynnön esittäville toimivaltaiselle viranomaiselle 4 artiklan mukaisesti.
3. Toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä yhteistyötä selvittääkseen mahdolliset pyyntöön vastaamisessa esiintyvät vaikeudet.
4. Jos toimiluvan myöntämiseksi tai epäämiseksi sovellettavan menettelyn aikana ilmenee uutta tietoa tai lisätiedon tarvetta, toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä yhteistyötä varmistaakseen, että kaikki asiaankuuluva tieto on vaihdettu. Tätä tarkoitusta varten on käytettävä liitteissä I ja II olevia lomakkeita.
5. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa ja 4 artiklan 1 kohdassa säädetään, kun pyynnön esittävä toimivaltainen viranomainen esittää kuulemista koskevan pyynnön viimeisen 30 työpäivän aikana ennen toimilupaa koskevan hakemuksen arvioinnin päättymistä, se voi esittää kyseisen pyynnön suullisesti, jos kuulemista koskevaa pyyntöä seuraava vahvistus tehdään kirjallisesti, jollei pyynnön vastaanottava toimivaltainen viranomainen anna suostumustaan muuhun järjestykseen.

6 artikla

Tietojen käyttö

1. Jos pyynnön vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen toimittamat tiedot toistuvat pyynnön esittävän toimivaltaisen viranomaisen toimilupaa koskevaan hakemukseen antamassa vastauksessa, pyynnön esittävän toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava asiasta pyynnön vastaanottavalle toimivaltaiselle viranomaiselle ennen hakijalle ilmoittamista.
2. Kun on kyse sellaisesta tietojen antamista koskevasta pyynnöstä, jonka toimivaltainen viranomainen on vastaanottanut toiselta toimivaltaiselta viranomaiselta, pyynnön vastaanottavan viranomaisen on ilmoitettava asiasta kyseiselle toiselle toimivaltaiselle viranomaiselle ennen tietojen antamista, ja sen on huolehdittava tietoon mahdollisesti kohdistuvien oikeudellisten vapautusten tai salassapitomääräysten soveltamisesta.

7 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 3 päivästä tammikuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Lomake kuulemista koskevaa pyyntöä varten

Direktiivin 2014/65/EU 84 artiklan mukainen kuulemista koskeva pyyntö

Viitenumero:

Päiväys:

Yleiset tiedot

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Pyyntöä esittävä toimivaltainen viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Pyyntöä vastaanottava toimivaltainen viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa *[lisätään asianomainen nimi]*

Direktiivin 2014/65/EU 84 artiklan mukaisesti esitetään kuulemista koskeva pyyntö, joka koskee jäljempänä tarkemmin kuvattuja aiheita.

On huomattava, että direktiivin 2014/65/EU 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimilupaa koskevaan hakemukseen on annettava vastaus *[täydennetään päivämäärä]*. Pyydämme toimittamaan pyydetyt tiedot ja kaikki muut olennaiset tiedot 60 työpäivän kuluessa tämän pyynnön vastaanottamisesta tai, jos tämä ei ole mahdollista, tiedon siitä, milloin pyydetyt tiedot voidaan toimittaa ottaen huomioon toimilupaa koskevan hakemuksen vastaukselle asetettu määräaika.

Toimilupamenettelyä koskevat tiedot

Kohde

.....

.....

.....

.....

[antakaa tiedot tässä tai viitakaa tässä asiaankuuluviin tiedot sisältäviin liitteisiin]

Toimilupamenettelyä koskevat tiedot

.....

.....

.....

[antakaa tiedot tässä tai viitatkaa tässä asiaankuuluviin tiedot sisältäviin liitteisiin]

Asiaan mahdollisesti liittyviä muita toimivaltaisia viranomaisia koskevat tiedot

.....

.....

.....

[antakaa tiedot tässä tai viitatkaa tässä asiaankuuluviin tiedot sisältäviin liitteisiin]

Viitaten aiempaan pyyntöön

.....

.....

.....

[antakaa tarvittaessa tiedot kyseisestä aikaisemmasta pyynnöstä, jotta se voidaan yksilöidä]

Pyydetyt tiedot *[tarvittaessa]*:

.....

.....

.....

[antakaa yksityiskohtainen kuvaus pyydetyistä tiedoista, mukaan lukien kaikki pyydetyt asiaankuuluvat asiakirjat, sekä syyt, miksi tiedot ovat tarpeen toimilupaa koskevan hakemuksen tarkastelemiseksi]

Pyynnön esittävän toimivaltaisen viranomaisten antamat lisätiedot

.....

.....

.....

[toimittakaa tiedot siitä, onko pyynnön esittävä viranomainen ollut tai aikooko se olla pyynnön kohteena oleviin asioihin liittyen yhteydessä muihin viranomaisiin tai lain noudattamisen valvonnasta vastaaviin elimiin pyynnön vastaanottavan toimivaltaisen viranomaisen jäsenvaltiossa taikka muihin toimivaltaisiin viranomaisiin, joilla pyynnön esittävä toimivaltainen viranomainen tietää olevan aktiivinen intressi pyynnön kohteena olevissa asioissa]

Luottamuksellisuus

.....

.....

.....

[lisätkää mahdolliset tarpeelliset varoitukset luottamuksellisuudesta tai mahdolliset tarpeelliset tiedon sallittuja käyttötarkoituksia koskevat rajoitukset (unionin lainsäädännön mukaisesti)].

Kunnioittavasti

[allekirjoitus]

LIITE II

Lomake kuulemista koskevan pyynnön vastaanottoilmoitusta varten

Direktiivin 2014/65/EU 84 artiklan mukaisen kuulemista koskevan pyynnön vastaanottoilmoitus

Viitenumero:

Päiväys:

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Pynnön vastaanottava toimivaltainen viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Pynnön esittävä toimivaltainen viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa *[lisätään asianomainen nimi]*

Olemme vastaanottaneet direktiivin 2014/65/EU 84 artiklan mukaisen kuulemista koskevan pyyntönne, joka esitettiin *[päivämäärä]*.

Arvioitu vastauspäivä

Kunnioittavasti

[allekirjoitus]

LIITE III

Lomake kuulemista koskevaan pyyntöön annettavaa vastausta varten

Vastaus direktiivin 2014/65/EU 84 artiklan mukaiseen kuulemista koskevaan pyyntöön

Viitenumero:

Päiväys:

LÄHETTÄJÄ:

Jäsenvaltio:

Pyyntöön vastaanottava toimivaltainen viranomainen:

Virallinen osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

VASTAANOTTAJA:

Jäsenvaltio:

Pyyntöön esittävä toimivaltainen viranomainen:

Osoite:

(Yhteysviranomaisen yhteystiedot)

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Arvoisa *[lisätään asianomainen nimi]*

Olemme tutkineet direktiivin 2014/65/EU 84 artiklan mukaisen *[pp.kk.vvvv]* päivätyn kuulemista koskevan pyyntönne, jonka viitenumero on *[lisätään viitenumero]*.

Jos tarvitsette lisätietoja, jotka liittyvät pyydettyihin tietoihin tai muuten tähän toimilupaa koskevaan menettelyyn, ilmoittakaa mitä tietoja tarvitsette:

.....

.....

.....

.....

Jos pyydetty tiedot on koottu eri lähteistä, esittääkö ne tässä tai antakaa selvitys siitä, kuinka ne aiotaan toimittaa, tai viitata asiaankuuluviin liitteisiin, joissa pyydetty tiedot esitetään:

.....

.....

.....

.....

Jos teillä on muita asiaankuuluvia tai olennaisia tietoja, esittää ne tässä tai antaa selvitys siitä, kuinka ne aiotaan toimittaa, tai viitata asiaankuuluviin liitteisiin, joissa pyydetty tiedot esitetään:

.....
.....
.....

[toimittaa mahdolliset muut keskeiset tiedot, jotka voisivat vaikuttaa toimiluvan myöntämiseen]

.....
.....
.....

Luottamuksellisuus

.....
.....
.....

[lisätä mahdolliset tarpeelliset varoitukset luottamuksellisuudesta tai mahdolliset tarpeelliset tiedon sallittuja käyttötarkoituksia koskevat rajoitukset (unionin lainsäädännön mukaisesti)].

Kunnioittavasti

[allekirjoitus]

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/982,
annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017,
tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 57 artiklan 4 kohdan ja 58 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ⁽²⁾ liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen antaa tämän asetuksen liitteessä esitetyn tavarain luokittelua koskevia säännöksiä.
- (2) Asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 vahvistetaan yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt. Näitä sääntöjä sovelletaan myös kaikkiin muihin nimikkeistöihin, jotka perustuvat kokonaan tai osittain yhdistettyyn nimikkeistöön taikka joissa siihen mahdollisesti lisätään alajakoja ja jotka vahvistetaan unionin erityissäännöksillä tavarain kauppaa koskevien tariffimääräysten tai muiden toimenpiteiden soveltamiseksi.
- (3) Mainittujen yleisten tulkintasääntöjen mukaan on tämän asetuksen liitteen taulukossa olevassa sarakkeessa 1 esitetty tavara luokiteltava sarakkeen 2 CN-koodiin sarakkeesta 3 ilmenevin perustein.
- (4) On aiheellista säätää, että sitovien tariffitietojen haltija voi asetuksen (EU) N:o 952/2013 34 artiklan 9 kohdan mukaisesti vielä tietyn ajan käyttää sellaisia sitovia tariffitietoja, jotka on annettu tässä asetuksessa tarkoitettua tavarasta mutta jotka eivät ole tämän asetuksen säännösten mukaisia. Mainitun ajan olisi oltava kolme kuukautta.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteenä olevan taulukon sarakkeessa 1 esitetty tavara luokitellaan yhdistetyssä nimikkeistössä mainitun taulukon sarakkeen 2 CN-koodiin.

2 artikla

Sitovia tariffitietoja, jotka eivät ole tämän asetuksen säännösten mukaisia, voidaan käyttää asetuksen (EU) N:o 952/2013 34 artiklan 9 kohdan mukaisesti vielä kolmen kuukauden ajan tämän asetuksen voimaantulosta.

⁽¹⁾ EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 2017.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Stephen QUEST
Pääjohtaja
Verotuksen ja tulliliiton pääosasto*

LIITE

Tavaran kuvaus	Luokittelu (CN-koodi)	Perusteet
(1)	(2)	(3)
Tavara (ns. kylpyammeen porras), jonka mitat ovat noin 41 × 31 × 14 cm ja jossa on muovinen taso, jota kannattelee neljä alumiinista valmistettua jalkaa. Jokaisen jalan alapäätä ympäröi suojuksen eli kumista valmistettu tulppa, joka estää liukumista. Tavara esitetään tullille portaana, joka helpottaa henkilöiden pääsyä kylpyammeeseen ja pois sieltä. Ks. kuva (*).	9403 20 80	Luokittelu määräytyy yhdistetyn nimikkeistön 1 ja 6 yleisen tulkintasäännön, 94 ryhmän 2 huomautuksen sekä CN-koodien 9403, 9403 20 ja 9403 20 80 nimiketekstien mukaisesti. Tavaraa käytetään varustamaan huoneita esimerkiksi yksityisasunnoissa (ks. myös harmonoidun järjestelmän selitykset, 94 ryhmä, yleisohjeita, toinen kohta, A kohta). Sen vuoksi se on nimikkeessä 9403 tarkoitettu lattialle tai maahan asetettava huonekalu. Luokittelu nimikkeeseen 7616 muuksi alumiinitavaraksi ei tule kyseeseen XV jakson 1 huomautuksen k kohdan nojalla. Tavara on sen vuoksi luokiteltava CN-koodiin 9403 20 80 muuksi metallihuonekaluksi kuin vuoteeksi.

(*) Kuva on ainoastaan ohjeellinen.



KOMISSION ASETUS (EU) 2017/983,**annettu 9 päivänä kesäkuuta 2017,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse trisyklatsolin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan, 17 artiklan, 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 49 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Trisyklatsolin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä III olevassa A osassa. Kaikki jäämien enimmäismäärät riisiä koskevaa jäämien enimmäismäärää lukuun ottamatta asetettiin määräysrajan tasolle.
- (2) Trisyklatsolin sisällyttämättä jättämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I säädetään komission päätöksessä 2008/770/EY ⁽²⁾. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽³⁾ 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti tehtiin uusi hakemus, jonka jälkeen annetussa komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2016/1826 ⁽⁴⁾ kyseinen tehoaine jätettiin hyväksymättä. Kaikki tehoainetta trisyklatsoli sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat on peruutettu. Sen vuoksi on aiheellista poistaa liitteessä III vahvistettu riisiä koskeva jäämien enimmäismäärä asetuksen (EY) N:o 396/2005 17 artiklan sekä sen 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (3) Koska tehoaineelle trisyklatsoli ei ole myönnetty hyväksyntää, sitä koskevat jäämien enimmäismäärät olisi asetettava määräysrajan tasolle asetuksen (EY) N:o 396/2005 18 artiklan mukaisesti. Oletusarvot niille tehoaineille, joiden osalta kaikki jäämien enimmäismäärät olisi alennettava asianmukaiseen määräysrajaan, olisi luettelava liitteessä V asetuksen (EY) N:o 396/2005 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.
- (4) Komissio kuuli Euroopan unionin vertailulaboratorioita tarpeesta mukauttaa tietyt määritysrajoja. Laboratoriot totesivat, että tekninen kehitys mahdollistaa alempien määräysrajojen asettamisen tietyille hyödykkeille.
- (5) Unionin kauppakumppaneita on kuultu Maailman kauppajärjestön kautta uusista jäämien enimmäismääristä, ja niiden kannanotot on otettu huomioon.
- (6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi muutettava.
- (7) Kun otetaan huomioon riisin pitkä säilyvyysaika, sen tavanomaisen kaupan pitämisen, jalostuksen ja kulutuksen mahdollistamiseksi tässä asetuksessa olisi säädettävä siirtymäjärjestelystä, joka koskee vuonna 2016 tai sitä ennen kasvatettua riisiä. Kun kuitenkin otetaan huomioon trisyklatsolin tiettyihin ominaisuuksiin liittyvät epävarmuustekijät, tässä asetuksessa säädetään määräajoista, joiden mukaan käsittely trisyklatsolilla ei ole sallittua vuodesta 2017 alkaen.
- (8) Jotta basmatiriisiin sovellettaisiin samaa lähestymistapaa, ja kun otetaan huomioon, että basmatiriisille tehdään erityinen kypsytyksikäsitteily ennen kuin se voidaan saattaa markkinoille, sen tavanomaisen kaupan pitämisen, jalostuksen ja kulutuksen mahdollistamiseksi olisi sallittava vuonna 2016 tai sitä ennen kasvatetulle tällaiselle riisille kuuden kuukauden lisäaika ennen kuin siihen aletaan soveltaa basmatiriisiä koskevaa muutettua jäämien enimmäismäärää.

⁽¹⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Komission päätös 2008/770/EY, tehty 30 päivänä syyskuuta 2008, trisyklatsolin jättämisestä sisällyttämättä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja kyseistä ainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta (EUVL L 263, 2.10.2008, s. 16).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1826, annettu 14 päivänä lokakuuta 2016, tehoaineen trisyklatsoli hyväksymättä jättämisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 279, 15.10.2016, s. 88).

- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet III ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Asetusta (EY) N:o 396/2005, sellaisena kuin se oli ennen muuttamista tällä asetuksella, sovelletaan edelleen riisiin, lukuun ottamatta basmatiriisiä, joka on tuotu tai saatettu markkinoille ennen 30 päivää kesäkuuta 2017.

Asetusta (EY) N:o 396/2005, sellaisena kuin se oli ennen muuttamista tällä asetuksella, sovelletaan edelleen basmatiriisiin, joka on tuotu ennen 30 päivää joulukuuta 2017.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kaikkiin tuotteisiin basmatiriisiä lukuun ottamatta 30 päivästä kesäkuuta 2017.

Sitä sovelletaan basmatiriisiin 30 päivästä joulukuuta 2017.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet III ja V seuraavasti:

- 1) Poistetaan liitteessä III olevasta A osasta trisyklatsolia koskeva sarake.
- 2) Lisätään liitteeseen V trisyklatsolia koskeva sarake:

”Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)

Koodi	Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan ^(a)	Trisyklatsoli
(1)	(2)	(3)
0100000	TUOREET TAI JÄÄDYTETYT HEDELMÄT; PÄHKINÄT	0,01 (*)
0110000	Sitrushedelmät	
0110010	Greipit	
0110020	Appelsiinit	
0110030	Sitruunat	
0110040	Limetit	
0110050	Mandariinit	
0110990	Muut	
0120000	Pähkinät	
0120010	Mantelit	
0120020	Parapähkinät	
0120030	Cashewpähkinät	
0120040	Kastanjat	
0120050	Kookospähkinät	
0120060	Hasselpähkinät	
0120070	Makadamiat	
0120080	Pekaanipähkinät	
0120090	Pinjansiemenet	
0120100	Pistaasipähkinät	
0120110	Jalopähkinät	
0120990	Muut	
0130000	Siemenhedelmät	
0130010	Omenat	
0130020	Päärynät	
0130030	Kvittenit	
0130040	Mispelit	
0130050	Japaninmispelit/lokvatit/nisperot	
0130990	Muut	
0140000	Kivihedelmät	
0140010	Aprikoosit	
0140020	Kirsikat	
0140030	Persikat	
0140040	Luumut	
0140990	Muut	
0150000	Marjat ja pienet hedelmät	
0151000	a) Viinirypäleet	
0151010	Viinirypäleet (syötäväksi tarkoitettut)	
0151020	Viinirypäleet (viinin valmistukseen tarkoitettut)	

(1)	(2)	(3)
0152000	b) <i>Mansikat</i>	
0153000	c) <i>Vadelmat ja vatukat</i>	
0153010	Karhunvatukat	
0153020	Sinivatukat	
0153030	Vadelmat (punaiset ja keltaiset)	
0153990	Muut	
0154000	d) <i>Muut marjat ja pienet hedelmät</i>	
0154010	Pensasmustikat	
0154020	Karpalot	
0154030	Herukat (puna-, musta- ja valkoherukat)	
0154040	Karviaiset (vihreät, punaiset ja keltaiset)	
0154050	Ruusunmarjat	
0154060	Mulperinmarjat (valkoiset ja mustat)	
0154070	Etelänorapihlajan hedelmät	
0154080	Mustaseljan marjat	
0154990	Muut	
0160000	Sekalaiset hedelmät	
0161000	a) <i>Syötäväkuoriset</i>	
0161010	Taatelit	
0161020	Viikunat	
0161030	Syötäväksi tarkoitettut oliivit	
0161040	Kumkvatit	
0161050	Karambolat	
0161060	Kakit/persimonit/sharonit	
0161070	Jambolaanit/jaavanluumut	
0161990	Muut	
0162000	b) <i>Paksukuoriset, pienet</i>	
0162010	Kiivit (vihreät, punaiset, keltaiset)	
0162020	Litsit	
0162030	Passiot/maracujat	
0162040	Kaktusviikunat	
0162050	Tähtiomenat	
0162060	Amerikanpersimonit	
0162990	Muut	
0163000	c) <i>Paksukuoriset, suuret</i>	
0163010	Avokadot	
0163020	Banaanit	
0163030	Mangot	
0163040	Papaijat	
0163050	Granaattiomenat	
0163060	Suomuannoonat (kirimoijat)	
0163070	Guavat	
0163080	Ananakset	
0163090	Leipäpuun hedelmät	
0163100	Duriot	
0163110	Oka-annoonat (guanabanat)	
0163990	Muut	

(1)	(2)	(3)
0200000	TUOREET TAI JÄÄDYTETYT VIHANNEKSET	
0210000	Juurekset ja juurimukulat	0,01 (*)
0211000	a) <i>Perunat</i>	
0212000	b) <i>Trooppiset juurekset ja juurimukulat</i>	
0212010	Kassavan/maniokin juuret	
0212020	Bataatit	
0212030	Jamssit	
0212040	Nuolijuuret/arrowjuuret	
0212990	Muut	
0213000	c) <i>Muut juurekset ja juurimukulat paitsi sokerijuurikkaat</i>	
0213010	Punajuuret	
0213020	Porkkanat	
0213030	Mukulasellerit/juurisellerit	
0213040	Piparjuuret	
0213050	Maa-artisokat	
0213060	Palsternakat	
0213070	Juuripersiljat	
0213080	Retiisit ja retikat	
0213090	Kaurajuuret	
0213100	Lantut	
0213110	Nauriit	
0213990	Muut	
0220000	Sipulikasvit	0,01 (*)
0220010	Valkosipulit	
0220020	Sipulit	
0220030	Salottisipulit	
0220040	Varhaissipulit/vihersipulit ja pillisipulit	
0220990	Muut	
0230000	Hedelmävihannekset	0,01 (*)
0231000	a) <i>Solanaceae-heimo</i>	
0231010	Tomaatit	
0231020	Paprikat	
0231030	Munakoisot	
0231040	Okrat	
0231990	Muut	
0232000	b) <i>Syötäväkuoriset, Cucurbitaceae-heimo</i>	
0232010	Kurkut	
0232020	Coctailkurkut (cornichon)	
0232030	Kesäkurpitsat	
0232990	Muut	
0233000	c) <i>Paksukuoriset, Cucurbitaceae-heimo</i>	
0233010	Melonit	
0233020	Kurpitsat	
0233030	Vesimelonit	
0233990	Muut	
0234000	d) <i>Sokerimaissit</i>	
0239000	e) <i>Muut hedelmävihannekset</i>	

(1)	(2)	(3)
0240000	Kaalikasvit (lukuun ottamatta juuria ja versoja)	0,01 (*)
0241000	a) <i>Kukinnon muodostavat kaalit</i>	
0241010	Brokkoli/parsakaali	
0241020	Kukkakaali	
0241990	Muut	
0242000	b) <i>Kerivät kaalit</i>	
0242010	Ruusukaali/brysselinkaali	
0242020	Keräkaalit eli kupukaalit	
0242990	Muut	
0243000	c) <i>Lehtikaalit</i>	
0243010	Kiinankaali/salaattikiinankaali/pe-tsai	
0243020	Lehtikaali	
0243990	Muut	
0244000	d) <i>Kyssäkaalit</i>	
0250000	Lehtivihannekset, yrtit ja syötävät kukat	
0251000	a) <i>Salaatit ja salaattikasvit</i>	0,01 (*)
0251010	Vuonankaali	
0251020	Lehtisalaatti	
0251030	Leveälehtiset siloendiivit	
0251040	Krassit, idut ja versot	
0251050	Krassikanankaali	
0251060	Sinappikaali/rucola	
0251070	Lehtisinappi	
0251080	Versot (myös kaalilajien)	
0251990	Muut	
0252000	b) <i>Pinaatit ja vastaavanlaiset lehdet</i>	0,01 (*)
0252010	Pinaatti	
0252020	Vihannesportulakka	
0252030	Juurikas/ruotimangoldi	
0252990	Muut	
0253000	c) <i>Viininlehdet ja vastaavat lajit</i>	0,01 (*)
0254000	d) <i>Vesikrassi</i>	0,01 (*)
0255000	e) <i>Salaattisikuri</i>	0,01 (*)
0256000	f) <i>Yrtit ja syötävät kukat</i>	0,02 (*)
0256010	Kirveli	
0256020	Ruohosipuli	
0256030	Yrttiselleri	
0256040	Persilja	
0256050	Salvia	
0256060	Rosmariini	
0256070	Timjami	
0256080	Basilika ja syötävät kukat	
0256090	Laakerinlehti	
0256100	Rakuuna	
0256990	Muut	
0260000	Palkovihannekset	0,01 (*)
0260010	Tarhapavut (silpimättömät)	
0260020	Tarhapavut (silvityt)	

(1)	(2)	(3)
0260030	Herneet (silpimättömät)	
0260040	Herneet (silvityt)	
0260050	Linssit	
0260990	Muut	
0270000	Varsivihannekset	0,01 (*)
0270010	Parsa	
0270020	Kardoni eli ruotiartisokka	
0270030	Varsiselleri/lehtiselleri	
0270040	Salaattifenkoli	
0270050	Latva-artisokka	
0270060	Purjo	
0270070	Raparperi	
0270080	Bambunversot	
0270090	Palmunsydämet	
0270990	Muut	
0280000	Sienet, sammalet ja jäkälät	0,01 (*)
0280010	Viljeltyt sienet	
0280020	Luonnonvaraiset sienet	
0280990	Sammalet ja jäkälät	
0290000	Levät ja prokaryootit	0,01 (*)
0300000	KUIVATUT PALKOKASVIT	0,01 (*)
0300010	Tarhapavut	
0300020	Linssit	
0300030	Herneet	
0300040	Lupiinit/lupiinin pavut	
0300990	Muut	
0400000	ÖLJYSIEMENET JA ÖLJYSIEMENKASVIT	0,01 (*)
0401000	Öljysiemenet	
0401010	Pellavansiemenet	
0401020	Maapähkinät	
0401030	Unikonsiemenet	
0401040	Seesaminsiemenet	
0401050	Auringonkukansiemenet	
0401060	Rapsinsiemenet	
0401070	Soijapavut	
0401080	Sinapinsiemenet	
0401090	Puuvillansiemenet	
0401100	Kurpitsansiemenet	
0401110	Värisaflorinsiemenet	
0401120	Kurkkuyrtinsiemenet	
0401130	Ruistankionsiemenet	
0401140	Hampunsiemenet	
0401150	Risiininsiemenet	
0401990	Muut	
0402000	Öljysiemenkasvit	
0402010	Öljyliivit	
0402020	Öljypalmun siemenet	
0402030	Öljypalmun hedelmät	
0402040	Kapokki	
0402990	Muut	

(1)	(2)	(3)
0500000	VILJAT	0,01 (*)
0500010	Ohra	
0500020	Tattari ja muut valeviljat	
0500030	Maissi	
0500040	Viljahirssi	
0500050	Kaura	
0500060	Riisi	
0500070	Ruis	
0500080	Kirjodurra	
0500090	Vehnä	
0500990	Muut	
0600000	TEET, KAHVI, YRTTIUUTEJUOMAT, KAAKAO JA JOHANNEKSENLEIPÄ	0,05 (*)
0610000	Teet	
0620000	Kahvipavut	
0630000	Yrttiteet	
0631000	a) <i>kukista</i>	
0631010	Kamomilla	
0631020	Hibiskus	
0631030	Ruusu	
0631040	Jasmiini	
0631050	Lehmus	
0631990	Muut	
0632000	b) <i>lehdistä ja yrteistä</i>	
0632010	Mansikka	
0632020	Rooibos	
0632030	Mate	
0632990	Muut	
0633000	c) <i>juurista</i>	
0633010	Valeriaana/rohtovirmajuuri	
0633020	Ginseng	
0633990	Muut	
0639000	d) <i>muista kasvinosista</i>	
0640000	Kaakaopavut	
0650000	Johanneksenleipä	
0700000	HUMALA	0,05 (*)
0800000	MAUSTEET	
0810000	Siemenet, mausteena käytetyt	0,05 (*)
0810010	Anis	
0810020	Mustakumina	
0810030	Selleri	
0810040	Korianteri	
0810050	Kumina	
0810060	Tilli	
0810070	Fenkoli	
0810080	Sarviapila	
0810090	Muskottipähkinä	
0810990	Muut	

(1)	(2)	(3)
0820000	Hedelmät, mausteena käytetyt	0,05 (*)
0820010	Maustepippuri	
0820020	Limopuun marjat	
0820030	Kumina	
0820040	Kardemumma	
0820050	Katajanmarja	
0820060	Pippuri (musta-, viher- ja valkopippuri)	
0820070	Vanilja	
0820080	Tamarindi	
0820990	Muut	
0830000	Kuoret, mausteena käytetyt	0,05 (*)
0830010	Kaneli	
0830990	Muut	
0840000	Juuret ja juurakot, mausteena käytetyt	
0840010	Lakritsi	0,05 (*)
0840020	Inkivääri	0,05 (*)
0840030	Kurkuma	0,05 (*)
0840040	Piparjuuri	(+)
0840990	Muut	0,05 (*)
0850000	Nuput/silmut, mausteena käytetyt	0,05 (*)
0850010	Mausteneilikka	
0850020	Kapris	
0850990	Muut	
0860000	Luotit, mausteena käytetyt	0,05 (*)
0860010	Maustesahrami	
0860990	Muut	
0870000	Siemenvaipat, mausteena käytetyt	0,05 (*)
0870010	Muskotti	
0870990	Muut	
0900000	SOKERIKASVIT	0,01 (*)
0900010	Sokerijuurikas	
0900020	Sokeriruoko	
0900030	Juurisikuri	
0900990	Muut	
1000000	MAAELÄINPERÄISET TUOTTEET	
1010000	Kudokset	0,01 (*)
1011000	a) <i>Siat</i>	
1011010	Lihäs	
1011020	Rasvakudos	
1011030	Maksa	
1011040	Munuaiset	
1011050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1011990	Muut	
1012000	b) <i>Naudat</i>	
1012010	Lihäs	
1012020	Rasvakudos	
1012030	Maksa	

(1)	(2)	(3)
1012040	Munuaiset	
1012050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1012990	Muut	
1013000	c) <i>Lampaat</i>	
1013010	Lihasset	
1013020	Rasvakudos	
1013030	Maksa	
1013040	Munuaiset	
1013050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1013990	Muut	
1014000	d) <i>Vuohet</i>	
1014010	Lihasset	
1014020	Rasvakudos	
1014030	Maksa	
1014040	Munuaiset	
1014050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1014990	Muut	
1015000	e) <i>Hevoseläimet</i>	
1015010	Lihasset	
1015020	Rasvakudos	
1015030	Maksa	
1015040	Munuaiset	
1015050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1015990	Muut	
1016000	f) <i>Siipikarja</i>	
1016010	Lihasset	
1016020	Rasvakudos	
1016030	Maksa	
1016040	Munuaiset	
1016050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1016990	Muut	
1017000	g) <i>Muut tuotantoeläimet</i>	
1017010	Lihasset	
1017020	Rasvakudos	
1017030	Maksa	
1017040	Munuaiset	
1017050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1017990	Muut	
1020000	Maito	0,01 (*)
1020010	Nautaeläimet	
1020020	Lampaat	
1020030	Vuohet	
1020040	Hevoset	
1020990	Muut	
1030000	Linnunmunat	0,01 (*)
1030010	Kanat	
1030020	Ankat	
1030030	Hanhset	

(1)	(2)	(3)
1030040	Viiriäiset	
1030990	Muut	
1040000	Hunaja ja muut mehiläistuotteet	0,05 (*)
1050000	Sammakkoeläimet ja matelijat	0,01 (*)
1060000	Selkärangattomat maaeläimet	0,01 (*)
1070000	Luonnonvaraiset selkärangaiset maaeläimet	0,01 (*)

(*) Analyysierkkyyden alaraja.

(**) Torjunta-aineen ja koodin yhdistelmä, johon sovelletaan liitteessä III olevassa B osassa vahvistettua jäämien enimmäismäärää.

(a) Täydellinen luettelo kasvi- ja eläinperäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan, on liitteessä I.

Trisyklatsoli

- (+) Piparjuureen (*Armoracia rusticana*) mausteiden ryhmässä sovellettava jäämien enimmäismäärä (koodi 0840040) on sama kuin vihannesten luokkaan kuuluvaan juuresten ja juurimukuloiden ryhmään sisältyvälle piparjuurelle (*Armoracia rusticana*) vahvistettu enimmäismäärä (koodi 0213040) ottaen asetuksen (EY) N:o 396/2005 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti huomioon jalostuksen (kuivaaminen) aiheuttamat muutokset jäämien määrissä.

0840040 Piparjuuri

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/984,

annettu 8 päivänä elokuuta 2016,

Espanjalle esitettävästä vaatimuksesta toteuttaa liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi tarpeellisina pidettäviä alijäämää pienentäviä toimenpiteitä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 126 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on vältettävä liiallisia julkisen talouden alijäämiä.
- (2) Vakaus- ja kasvusopimuksen tavoitteena on terve julkinen talous, jolla pyritään vahvistamaan hintavakauden edellytyksiä ja saavuttamaan uusien työpaikkojen syntyä edistävä vahva ja kestävä kasvu. Vakaus- ja kasvusopimukseen sisältyy neuvoston asetus (EY) N:o 1467/97 ⁽¹⁾, joka on annettu edistämään julkisen talouden liiallisten alijäämien pikaista korjaamista.
- (3) Neuvosto päätti 27 päivänä huhtikuuta 2009 Euroopan yhteisön (EY) perustamissopimuksen 104 artiklan 6 kohdan nojalla, että Espanjassa on liiallinen alijäämä, ja antoi EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 7 kohdan nojalla suosituksen, jonka mukaan liiallinen alijäämä olisi korjattava viimeistään vuonna 2012. Neuvosto on sen jälkeen antanut SEUT 126 artiklan 7 kohdan nojalla Espanjalle kolme uutta suositusta (2 päivänä joulukuuta 2009, 10 päivänä heinäkuuta 2012 ja 21 päivänä kesäkuuta 2013), joista ensimmäisessä liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettua määräaika pidennettiin vuoteen 2013, toisessa vuoteen 2014 ja kolmannessa vuoteen 2016. Neuvosto katsoi kaikissa kolmessa suosituksessa, että Espanja oli toteuttanut tuloksellisia toimia, mutta odottamattomat taloudelliset tapahtumat olivat vaikuttaneet erityisen epäsuotuisasti julkiseen talouteen. ⁽²⁾
- (4) Neuvosto päätti SEUT 126 artiklan 8 kohdan mukaisesti 12 päivänä heinäkuuta 2016, että Espanja ei ollut toteuttanut tuloksellisia toimia 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun neuvoston suosituksen johdosta.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1467/97 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, että jos osallistuva jäsenvaltio ei toteuta toimia tai jos neuvosto katsoo toimet tehottomiksi, neuvosto tekee välittömästi päätöksen SEUT 126 artiklan 9 kohdan nojalla.
- (6) Komissio on tarkistanut kevään 2016 talousennustettaan 19 päivään heinäkuuta 2016 mennessä käytettävissä olleiden tietojen perusteella. Tämän perusteella reaalisien BKT:n kasvuennustetta tarkistettiin kevään talousennusteeseen verrattuna vuoden 2016 osalta ylöspäin 0,3 prosenttiyksikköä eli 2,9 prosenttiin ja vuoden 2017 osalta alaspäin (2,3 prosenttiin verrattuna kevään talousennusteen mukaiseen 2,5 prosenttiin). Vuonna 2018 reaalisien BKT:n ennustetaan kasvavan 2,1 prosenttia. Kasvu oli 3,2 prosenttia vuonna 2015. Talouskasvun odotetaan näin ollen hidastuvan mutta pysyvän kuitenkin vahvana, sillä sitä edistävät kriisin ratkaisemiseksi toteutetut uudistukset ja rahoitustukiohjelman onnistunut saattaminen päätökseen. Elpymistä tukevat edelleen voimakas työpaikkojen luominen, maltillisen palkkakehityksen jatkuminen ja työmarkkinauudistusten aikaansaamat edut. Kasvua tukee myös öljyn alhainen hinta. Samaan aikaan inflaation odotetaan olevan – 0,3 prosenttia vuonna 2016. Riskejä kasvuennusteen heikkenemisestä on kuitenkin erityisesti vuodesta 2017 alkaen; riskit liittyvät muun muassa unionin jäsenyydestä Yhdistyneessä kuningaskunnassa järjestetyn kansanäänestyksen tulokseen, mikä on lisännyt epävarmuutta, jolla voi olla kielteisiä vaikutuksia kaupan ja kotimaiseen kysyntään.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1467/97, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1997, liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä (EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6).

⁽²⁾ Kaikki asiakirjat, jotka liittyvät Espanjan liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn, ovat saatavilla osoitteessa: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/spain_en.htm.

- (7) Komission tarkistetun kevään 2016 talousennusteen mukaan julkisen talouden alijäämän odotetaan supistuvan 4,6 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016, 3,3 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2017 ja 2,7 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2018 (verrattuna vakausohjelman tavoitteisiin, jotka ovat BKT:hen suhteutettuina 3,6 prosenttia vuonna 2016, 2,9 prosenttia vuonna 2017 ja 2,2 prosenttia vuonna 2018, sekä kevään talousennusteen arvioihin, joiden mukaan alijäämä on 3,9 prosenttia vuonna 2016 ja 3,1 prosenttia vuonna 2017). Suurempi alijäämäennuste johtuu osittain siitä, että komission tarkistetussa ennusteessa otetaan huomioon, että maaliskuussa 2016 annetun komission suosituksen mukaisia toimenpiteitä menojen hillitsemiseksi keskus- ja aluehallinnon tasolla on vähemmän (0,2 prosenttia suhteessa BKT:hen) kuin vakausohjelman ennusteessa (0,4 prosenttia suhteessa BKT:hen) oletettiin, sillä joitakin toteutettavia toimenpiteitä ei ole vielä riittävästi täsmennetty, jotta ne voitaisiin sisällyttää komission ennusteeseen, jossa oletetaan politiikan säilyvän muuttumattomana. Suurin osa poikkeamasta johtuu kuitenkin yhtiöverotuksen lainsäädäntökehikseen tehdyistä muutoksista, jotka vähentävät yritysten ennakkomaksuja ("pagos fraccionados") vuonna 2016. Ennakkomaksujen vajeita ei kvantifioitu vakausohjelmassa, ja ne ilmenivät vasta huhtikuussa ensimmäisen maksuerän yhteydessä kevään talousennusteen koontipäivän jälkeen. Komission tarkistetussa kevään 2016 talousennusteesta näiden vajeiden arvioidaan olevan 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016. Edellä mainitut muutokset aiheuttavat jatkuvaa viivettä veronmaksussa, mutta eivät muuta veroastetta tai veropohjaa; näin ollen ne eivät vaikuta yhtiöverosta saataviin tuloihin uudessa vakiintuneessa vaiheessa (vuodesta 2017 alkaen). Ne johtavat tilapäiseen verotulojen menetykseen vuonna 2016, mikä on otettu huomioon kertaluonteisena toimenpiteenä tarkistetussa kevään talousennusteesta.

Vuoden 2017 osalta tarkistetun kevään talousennusteen ja vakausohjelman väliset erot johtuvat odotettua heikommasta lähtökohdasta ja siitä, että maaliskuussa 2016 annetun komission suosituksen noudattamiseksi toteutettavia säästötoimenpiteitä ei ole vielä täsmennetty riittävästi, jotta ne voitaisiin ottaa huomioon olettaessa politiikan säilyvän muuttumattomana. Rakenteellisen alijäämän odotetaan kasvavan 0,4 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016 ja 0,1 prosenttia suhteessa BKT:hen 2017, ja sen odotetaan säilyvän muuttumattomana vuonna 2018. Rakenteellisen alijäämän ennustettu kasvu vuonna 2016 johtuu kuitenkin osittain siitä, että inflaation ja nimellisen BKT:n kasvun tämänhetkiset näkymät ovat heikommalla kuin vuoden 2016 talousarvion taustalla olleet, mikä vaikutti kielteisesti julkisen talouden rakenteellisiin tuloihin eikä mahdollistanut menojen mukauttamista.

- (8) Julkisen talouden bruttovelka suhteessa BKT:hen on kasvanut vuosien 2007 ja 2014 välillä 36 prosentista 99 prosenttiin. Vuonna 2015 velkasuhde oli jokseenkin vakaa, sillä rahoitusomaisuuden myynnistä saadut nettotulot tasoittivat kielteisiä vaikutuksia, jotka aiheutuivat siitä, että alijäämä kasvoi nimellisen BKT:n kasvua nopeammin. Komission tarkistetun kevään 2016 talousennusteen mukaan velkasuhteen odotetaan olevan suurimmillaan eli 100,6 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2017, kun kevään talousennusteesta velkasuhteen ennustettiin olevan suurimmillaan eli 100,3 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016. Vaikka tämä suuri velkasuhde ei näytä aiheuttavan Espanjalle välitöntä julkisen talouden rahoituspaineen uhkaa, velan kestävyteen kohdistuvat riskit kasvavat huomattavasti keskipitkällä aikavälillä, jos julkisen talouden rahoitusasema ei parane. Pitkällä aikavälillä julkisen talouden kestävyteen kohdistuvien riskien odotetaan pienenevän ikääntymiseen liittyvien menojen vähentymisen positiivisen vaikutuksen vuoksi.
- (9) Asetuksen (EY) N:o 1467/97 5 artiklan mukaan SEUT 126 artiklan 9 kohdan nojalla annettavassa päätöksessään, jossa vaaditaan toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, neuvosto pyytää kyseistä jäsenvaltiota saavuttamaan vuotuiset julkisen talouden tavoitteet, jotka vaatimuksen perustana olevan ennusteen mukaan johtavat suhdannekorjatun rahoitusaseman, kertaluonteiset ja väliaikaiset toimenpiteet pois lukien, vuotuisen vähimmäisparannukseen, jonka vertailuarvona on vähintään 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen. Kyseinen päätös hyväksytään kuitenkin vuoden jälkipuoliskolla, mikä lisää määritetyn rakenteellisen rahoitusaseman vuotuisen paranemisen saavuttamiseen tarvittavia julkisen talouden toimia. On myös tärkeää muistaa, että uuden sopeutusuran perusskenaario alkaa tilanteesta, jossa rakenteellinen alijäämä on heikentynyt 0,4 prosenttia suhteessa BKT:hen. Tämä on ainakin osittain seurausta siitä, että inflaatio on osoittautunut hitaammaksi kuin vuoden 2016 talousarvion perustana olevassa skenaariossa ennustetaan – mikä on suurelta osin tapahtuma, johon hallitus ei voi vaikuttaa. Kun nämä tekijät otetaan huomioon, näyttää aiheelliselta olla pyytämättä uusia rakenteellisia toimenpiteitä vuonna 2016.
- (10) Kun otetaan huomioon, ettei vuonna 2016 tulisi pyytää enää uusia rakenteellisia toimenpiteitä, yhden lisävuoden myöntäminen Espanjalle liiallisen alijäämän korjaamiseksi, mikä on asetuksen (EY) N:o 1467/97 mukainen sääntö, edellyttäisi rakenteellisen rahoitusaseman vuotuista paranemista vuonna 2017 tavalla, jolla olisi liian kielteinen vaikutus kasvuun. Sen vuoksi näyttää aiheelliselta pidentää Espanjan määräaika liiallisen alijäämän tilanteen lopettamiseksi kahdella vuodella.
- (11) Tämän vuoksi uskottavalle ja kestäväälle sopeutusuralle pääseminen edellyttäisi, että Espanjan julkisen talouden alijäämä olisi 4,6 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016, 3,1 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2017 ja 2,2 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2018, mikä vastaa rakenteellisen rahoitusaseman heikkenemistä 0,4 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016 ja paranemista 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2017 ja 2018. Näissä julkisen talouden tavoitteissa otetaan myös huomioon tarve tasapainottaa kerrannaisvaikutuksia, joita vakauttamistoimenpiteiden vaikutus talouden toimeliaisuuteen aiheuttaa taloudelle laajemmin.

- (12) Jotta nämä tavoitteet voidaan saavuttaa, on tarpeellista toteuttaa uusia rakenteellisia toimenpiteitä, joiden ennustettu vaikutus on 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2017 ja 2018. Vuosina 2017 ja 2018 toteutettavat säästöt voisivat sisältää muun muassa verotukien, erityisesti alennettujen alv-kantojen, määrän ja laajuuden vähentämisen, jotta saavutetaan vaadittu rakenteellinen sopeutus.
- (13) Lisäksi Espanjan julkisen talouden vakautta koskevassa laissa säädettyjen ennaltaehkäisevien ja korjaavien mekanismien tiukka täytäntöönpano kaikilla hallintotasoilla edistäisi liiallisen alijäämän aikataulun mukaista ja kestävästä korjaamisesta. Tämä voitaisiin saavuttaa noudattamalla automaattisempaa täytäntöönpanotapaa. Julkisen talouden vakautta koskevan lain mukaisen menosäännön myönteistä vaikutusta julkisen talouden kestävyysnäkökohtiin voitaisiin myös parantaa selventämällä edelleen sen laskemiseen tarvittavien menoluokkien kattavuutta ja määritelmää sekä kehittämällä erikseen niitä viranomaisia, jotka eivät ole noudattaneet vaatimuksia, korjaamaan menotavoitteista lipsuminen vuoden kuluessa sen ilmenemisestä.
- (14) Espanjan olisi lisäksi kiinnitettävä riittävästi huomiota julkisen talouden laatuun liittyviin näkökohtiin, myös julkisia hankintoja koskevaan politiikkaansa. Sellaisten komission tietoon viime vuosina tulneiden väärinkäytösten lukumäärä, joilla on vaikutusta EU:n julkisia hankintoja koskevan lainsäädännön soveltamiseen, on ollut merkittävä. Tiedot osoittavat, että julkisten hankintojen täytäntöönpanossa on eroja eri hankintaviranomaisten ja -yksiköiden välillä ja riittämättömät ennako- ja jälkivalvontamekanismit vaikeuttavat julkisia hankintoja koskevan lainsäädännön soveltamista asianmukaisesti ja yhdenmukaisella tavalla. Espanja erottuu muihin jäsenvaltioihin verrattuna siten, että julkaistujen hankintailmoitusten osuus on vähäinen ja ilman etukäteen julkistavaa hankintailmoitusta järjestettävien neuvottelumenettelyjen käyttö on suhteellisen yleistä. Tämän seurauksena muista jäsenmaista lähtöisin olevien yritysten taholta tulee vähän kilpailua ja sopimukset tehdään usein ilman tarjouskilpailua, minkä vaikutuksena julkisen talouden menot kasvavat. Keskitettyjen tai yhteisten hankintatapojen vähäinen käyttö estää tehokkuusedut, jotka edesauttaisivat julkisen talouden säästöjä. Julkisten hankintojen tehokkuudesta ja alan lainsäädännön noudattamisesta koko maassa vastaavan riippumattoman elimen puuttuminen vaikeuttaa julkisia hankintoja koskevien sääntöjen asianmukaista täytäntöönpanoa, ja voi myös luoda mahdollisuuksia väärinkäytöksiin. Näillä molemmilla seikoilla on kielteinen vaikutus Espanjan julkiseen talouteen.
- (15) Jotta julkisen talouden vakauttamisstrategian onnistumista voitaisiin helpottaa, on lisäksi tärkeää tukea julkisen talouden vakauttamista kattavilla rakenteellisilla uudistuksilla niiden neuvoston suositusten mukaisesti, joita Espanjalle on osoitettu vuoden 2016 talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä ja jotka koskevat erityisesti sen makrotalouden epätasapainon korjaamista.
- (16) SEUT 126 artiklan 9 kohdan mukaan neuvosto voi pyytää kyseisen määräyksen mukaisen vaatimuksen esittämistä koskevan päätöksen yhteydessä kyseistä jäsenvaltiota antamaan tietyn aikataulun mukaisesti kertomuksia mukauttamispyrkimyksistään. Asetuksen (EY) N:o 1467/97 5 artiklan 1a kohdan mukaan tässä jäsenvaltion laatimassa selvityksessä on esitettävä julkisia menoja ja tuloja koskevat tavoitteet ja täsmennettävä sekä meno- että tulopuolen finanssipoliittiset toimenpiteet ja tiedot erityisten neuvoston suositusten perusteella toteutettavista toimista. Jotta tähän päätökseen sisältyvien suositusten määräajan ja liiallisen alijäämän korjaamiseksi asetetun määräajan noudattamisen valvonta olisi helpompaa, Espanjan olisi esitettävä tällainen selvitys viimeistään 15 päivänä lokakuuta 2016 samanaikaisesti vuoden 2017 alustavan talousarviosuunnitelman kanssa.
- (17) Espanjan olisi myös annettava neuvoston asetuksen (EU) N:o 473/2013⁽¹⁾ 10 artiklan mukaisesti komissiolle ja talous- ja rahoituskomitealle selvitys komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 877/2013⁽²⁾ säädettyjä vaatimuksia noudattaen. Selvitys olisi toimitettava ensimmäisen kerran viimeistään 15 päivänä tammikuuta 2017 ja sen jälkeen kolmen kuukauden välein,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Espanjan on lopetettava nykyinen julkisen talouden liiallisen alijäämän tilanne viimeistään vuonna 2018.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 473/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, alustavien talousarviosuunnitelmien seurantaa ja arviointia sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistamista koskevista yhteisistä säännöksistä (EUVL L 140, 27.5.2013, s. 11).

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 877/2013, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2013, Alustavien talousarviosuunnitelmien seurantaa ja arviointia sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistamista koskevista yhteisistä säännöksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 473/2013 täydentämisestä (EUVL L 244, 13.9.2013, s. 23).

2. Espanjan on supistettava julkisen talouden alijäämä 4,6 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016, 3,1 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2017 ja 2,2 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2018. Tämä julkisen talouden alijäämän parannus vastaa komission tarkistetun kevään 2016 talousennusteen mukaista rakenteellisen rahoitusaseman heikkenemistä 0,4 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016 ja sen paranemista 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2017 ja 2018. Espanjan on myös käytettävä kaikki satunnaistuotot nopeuttamaan alijäämän ja velan supistamista.
3. Niiden säästöjen lisäksi, jotka on jo otettu huomioon komission tarkistetussa kevään 2016 talousennusteessa, Espanjan on hyväksyttävä ja toteutettava kokonaisuudessaan vakauttamistoimenpiteet, jotka vastaavat 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2017 ja 2018.
4. Espanjan on oltava valmis hyväksymään uusia toimenpiteitä, jos julkisen talouden suunnitelmiin liittyvät riskit toteutuvat. Julkisen talouden rakenteellisen rahoitusaseman pysyvä paraneminen on varmistettava julkisen talouden vakauttamistoimenpiteillä kasvua edistävällä tavalla.
5. Espanjan on toteutettava toimenpiteitä julkisen talouden kehyksensä vahvistamiseksi, erityisesti lisätäkseen niiden mekanismien automaattisuutta, joilla ehkäistään ja korjataan poikkeamat alijäämä-, velka- ja menotavoitteista, ja vahvistaakseen julkisen talouden vakautta koskevan lain mukaisen menosäännön vaikutusta julkisen talouden kestävyYTEEN.
6. Espanjan on laadittava johdonmukainen kehys, jolla varmistetaan julkisia hankintoja koskevan politiikan avoimuus ja koordinointi kaikissa hankintaviranomaisissa ja -yksiköissä taloudellisen tehokkuuden ja vahvan kilpailun takaamiseksi. Tällaisen kehyksen on sisällettävä asianmukaiset julkisten hankintojen ennakko- ja jälkivalvontamekanismit, joilla varmistetaan tehokkuus ja lainsäädännön noudattaminen.

2 artikla

Neuvosto vahvistaa 15 päivän lokakuuta 2016 määräajaksi, johon mennessä Espanjan on toteutettava tuloksellisia toimia ja esitettävä asetuksen (EY) N:o 1467/97 5 artiklan 1 a kohdan mukaisesti neuvostolle ja komissiolle selvitys tämän päätöksen perusteella toteutetuista toimista. Selvityksessä on esitettävä julkisia menoja ja tuloja koskevat tavoitteet ja täsmennettävä sekä meno- että tulopuolen harkinnanvaraiset toimenpiteet sekä esitettävä tiedot erityisten neuvoston suositusten perusteella toteutettavista toimista, joilla vahvistetaan sen julkisen talouden kehystä 1 artiklan 5 kohdan mukaisesti ja julkisten hankintojen kehystä 1 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Espanjan kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 8 päivänä elokuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. LAJČÁK

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/985,**annettu 8 päivänä elokuuta 2016,****Portugalille esitettävästä vaatimuksesta toteuttaa liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi tarpeellisina pidettäviä alijäämää pienentäviä toimenpiteitä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 126 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on vältettävä liiallisia julkisen talouden alijäämiä.
- (2) Vakaus- ja kasvusopimuksen tavoitteena on terve julkinen talous, jolla pyritään vahvistamaan hintavakauden edellytyksiä ja saavuttamaan uusien työpaikkojen syntyä edistävä vahva ja kestävä kasvu. Vakaus- ja kasvusopimukseen neuvoston asetusta (EY) N:o 1467/97⁽¹⁾, joka on annettu edistämään julkisen talouden liiallisten alijäämien pikaista korjaamista.
- (3) Neuvosto päätti 2 päivänä joulukuuta 2009 SEUT 126 artiklan 6 kohdan nojalla, että Portugalissa on liiallinen alijäämä, ja antoi SEUT 126 artiklan 7 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1467/97 3 artiklan nojalla suosituksen, jonka mukaan liiallinen alijäämä olisi korjattava viimeistään vuonna 2013. Neuvosto myönsi Portugalille rahoitustukea sen jälkeen, kun maan viranomaiset olivat pyytäneet rahoitustukea unionilta, euroa valuuttanaan käyttäviltä jäsenvaltioilta ja Kansainväliseltä valuuttarahastolta (IMF)⁽²⁾. Komissio ja Portugalin viranomaiset allekirjoittivat 17 päivänä toukokuuta 2011 erityisiä talouspoliittisia ehtoja koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan, jäljempänä 'yhteisymmärryspöytäkirja'. Neuvosto on sen jälkeen antanut Portugalille SEUT 126 artiklan 7 kohdan nojalla kaksi uutta suositusta (9 päivänä lokakuuta 2012 ja 21 päivänä kesäkuuta 2013), joista ensimmäisessä määrääaikaa liiallisen alijäämän korjaamiselle pidennettiin vuoteen 2014 ja toisessa vuoteen 2015. Molemmissa suosituksissa neuvosto katsoi, että Portugali oli toteuttanut tuloksellisia toimia, mutta odottamattomat taloudelliset tapahtumat olivat vaikuttaneet erityisen epäsuotuisasti julkiseen talouteen⁽³⁾.
- (4) Neuvosto päätti SEUT 126 artiklan 8 kohdan mukaisesti 12 päivänä heinäkuuta 2016, että Portugali ei ollut toteuttanut tuloksellisia toimia 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun neuvoston suosituksen johdosta.
- (5) Jos asetuksen (EY) N:o 479/2009 nojalla annetut seurantatiedot osoittavat, että osallistuva jäsenvaltio ei ole korjannut liiallista alijäämäänsä määräajassa, joka on asetettu SEUT 126 artiklan 7 kohdan nojalla annetuissa suosituksissa, neuvoston olisi tehtävä välittömästi päätös SEUT 126 artiklan 9 kohdan nojalla.
- (6) Komission kevään 2016 talousennusteessa Portugalin talouden odotetaan hieman elpyvän. Vuonna 2016 reaalisien BKT:n ennustetaan kasvavan 1,5 prosenttia kuten vuonna 2015, mikä johtuu pääasiassa kotimaisesta kysynnästä makrotalouden epätasapainojen pysyessä edelleen suurina. Yksityisen kulutuksen odotetaan menettävän vauhtiaan vuonna 2016, mikä johtuu välillisten verojen korottamisesta ja energianhintainflaation hienoisesta kiihtymisestä. Kestokulutushyödykkeiden kulutuksen vahva elpyminen vuoden 2015 ensimmäisellä puoliskolla ei ennusteiden mukaan jatku keskipitkällä aikavälillä, sillä korkeana jatkuvan työttömyyden ja velkatason ennustetaan lisäävän kotitalouksien säästöpainetta. Yritysten investoinnit hidastuivat huomattavasti jo vuoden 2015 jälkipuoliskolla, eikä niiden odoteta palaavan lähiaikoina aikaisemmalle kasvuasteelle huolimatta suhteellisen korkeasta kapasiteetin käyttöasteesta. Kokonaisinvestointien odotetaan vauhdittuvan jonkin verran vuonna 2017 EU:n rakennerahastojen ja kohentuneiden rahoitusehtojen tuella. Viennin ennustetaan kasvavan ulkomaisen kysynnän kasvun myötä, mutta tuonnin odotetaan edelleen olevan vientiä voimakkaampaa. Tämän

⁽¹⁾ Neuvoston asetusta (EY) N:o 1467/97, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1997, liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä (EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6).

⁽²⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/344/EU, annettu 30 päivänä toukokuuta 2011, unionin Portugalille myöntämästä rahoitustuesta (EUVL L 159, 17.6.2011, s. 88).

⁽³⁾ Kaikki asiakirjat, jotka liittyvät Portugalin liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn, ovat osoitteessa: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/portugal_en.htm

seurauksena nettokaupan vaikutuksen BKT:n kasvuun ennustetaan pysyvän hieman negatiivisena mutta kuitenkin huomattavasti vähemmän kuin vuonna 2015. YKHI-inflaation odotetaan kasvavan 0,7 prosenttiin vuonna 2016, mikä johtuu pääasiassa välillisten verojen korotuksista. Vaikka näkymiin kohdistuvat riskit ovat kasvaneet kevään talousennusteen julkaisemisen jälkeen, tiedot vuoden 2016 ensimmäiseltä neljännekseltä ja toisen neljänneksen alustavat tiedot vahvistavat talousennusteen näkymät loppuvuoden osalta.

- (7) Komission kevään 2016 talousennusteen mukaan julkisen talouden alijäämän odotetaan supistuvan 2,7 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016. Maaliskuun 31 päivänä 2016 voimaan tulleessa vuoden 2016 talousarviossa alijäämätavoitteeksi on asetettu 2,2 prosenttia suhteessa BKT:hen, ja tavoite vahvistettiin vuoden 2016 vakausohjelmassa. Hallituksen tavoitteen ja komission ennusteen välinen ero johtuu komission vähemmän optimistisesta makrotalouden skenaariosta, joka johtaa pienempiin verotuloihin ja suurempiin sosiaalimenoihin, ja komission varovaisemmista arvioista, jotka koskevat tiettyjen vakauttamistoimenpiteiden tuottoja, erityisesti välituotekäytön ja muiden juoksevien menojen suunniteltuja säästöjä. Komission kevään 2016 talousennusteen mukaan julkisen talouden alijäämän ennustetaan supistuvan 2,3 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2017. Ennustettu parannus perustuu suurelta osin alijäämää supistavaan kertaluonteiseen toimenpiteeseen, joka liittyy vapautuviin Banco Privado Português (BPP) -pankin pankkitakauksiin ja jonka arvo on noin ¼ prosenttia suhteessa BKT:hen. Kun tämä kertaluonteinen talousarviovaikutus otetaan huomioon, alijäämän ennustetaan olevan 2,6 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2017. Vuoden 2016 talousarviossa ja vuoden 2016 vakausohjelmassa esitettyjen toimenpiteiden tuottoja koskevan komission arvion perusteella rakenteellisen alijäämän odotetaan komission kevään 2016 talousennusteessa kasvavan ¼ prosenttia suhteessa BKT:hen vuosittain vuosina 2016 ja 2017.
- (8) Julkisen talouden bruttovelka suhteessa BKT:hen on pysynyt pitkälti vakaana vuosina 2013–2015, ja se oli 129,2 prosenttia vuonna 2013, 130,2 prosenttia vuonna 2014 ja 129,0 prosenttia vuonna 2015. Kun otetaan huomioon merkittävät velkaa vähentävät velkakannan korjauserät vuonna 2016 ja jatkuneet peruslyijäykset, komission kevään 2016 talousennusteessa velkasuhteen arvioidaan supistuvan 126 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016 ja 124,5 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2017. Portugalilla ei vaikuta olevan huomattavia julkisen talouden rahoituspaineen riskejä lyhyellä aikavälillä, mutta lyhyen aikavälin haasteita ei kuitenkaan voida sulkea pois (ne johtuvat julkisesta brutto- ja nettovelasta, bruttorahoitustarpeesta, ulkomaisesta nettovarallisuus- asemasta ja järjestämättömien lainojen osuuden tai pankkijärjestelmän yleisten pääomatarpeiden suuruudesta ja muutoksista). Keskipitkällä aikavälillä riskit vaikuttavat kuitenkin merkittävästi, kun otetaan huomioon suuri velkakanta ja velkasuhteen suuri herkkyys mahdolliselle korkojen nousulle ja negatiivisille nimelliskasvun häiriöille. Pitkällä aikavälillä kestävyysriskit näyttävät vähäisiltä aiemmin toteutettujen eläkeuudistusten vuoksi, kunhan riittävä rakenteellinen perusjäama säilytetään johdonmukaisesti.
- (9) Vuoden 2016 talousarvioon otettujen finanssipoliittisten toimenpiteiden odotetaan supistavan julkisen talouden alijäämän alle 3 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016 Komission kevään 2016 talousennusteen mukaan turvamarginaali perussopimuksessa määrättyyn viitearvoon on kuitenkin pieni. Kun otetaan huomioon kokonais- talouden ja julkisen talouden kehitykseen liittyvät merkittävät epävarmuustekijät, korjausvuodeksi suositeltavat julkisen talouden tavoitteet olisi asetettava selvästi alle perussopimuksen viitearvon, joka on 3 prosenttia suhteessa BKT:hen, jotta varmistetaan liiallisen alijäämän tilanteen kestävä korjaaminen vaaditussa määräajassa.
- (10) Asetuksen (EY) N:o 1467/97 5 artiklan mukaan SEUT 126 artiklan 9 kohdan nojalla annettavassa päätöksessään, jossa vaaditaan toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, neuvosto pyytää kyseistä jäsenvaltiota saavuttamaan vuotuiset julkisen talouden tavoitteet, jotka vaatimuksen perustana olevan ennusteen mukaan johtavat suhdannekorjatun rahoitusaseman, kertaluonteiset ja väliaikaiset toimenpiteet pois lukien, vuotuisen vähimmäisparannukseen, jonka vertailuarvona on vähintään 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen. Koska kyseinen päätös annetaan vuoden loppupuolella ja ottaen huomioon komission kevään talousennusteessaan esittämät arviot, olisi perusteltua vaatia, että rahoitusasema pysyy muuttumattomana vuonna 2016, jotta muodostetaan riittävä turvamarginaali liiallisen alijäämän korjaamiselle kestäväällä tavalla.
- (11) Sen vuoksi uskottava ja kestävä sopeutusura edellyttäisi, että Portugali saavuttaa julkisen talouden alijäämän, joka on 2,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016, mikä vastaa muuttumatonta rakenteellista rahoitusasemaa suhteessa vuoteen 2015. Näissä julkisen talouden tavoitteissa otetaan huomioon tarve tasapainottaa kerrannaisvai- kutuksia, joita vakauttamistoimenpiteiden vaikutus talouden toimeliaisuuteen aiheuttaa taloudelle laajemmin.
- (12) Ehdotetun sopeutusuran mukainen alijäämätavoite ei sisällä vuoden 2016 jälkipuoliskolla mahdollisesti toteutettavien pankkien tukitoimenpiteiden mahdollista välitöntä vaikutusta julkiseen talouteen. Tämä johtuu suuresta epävarmuudesta, joka liittyy näiden toimenpiteiden tehokkaaseen toteuttamiseen ja tilastointiin ja näin ollen myös mahdolliseen vaikutukseen, joka niillä on alijäämään ja velkaan. Mahdollisilla pankkisektorin tukitoimenpiteillä olisi pyrittävä rajoittamaan julkiseen talouteen kohdistuva vaikutus mahdollisimman pieneksi velkakestävyuden varmistamiseksi.

- (13) Ehdotetun sopeutusuran mukaisten julkisen talouden tavoitteiden saavuttamiseksi on tarpeen toteuttaa uusia vakauttamistoimenpiteitä, joiden arvioitu vaikutus on 0,25 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016, myös koska komission kevään 2016 talousennusteen mukaan rakenteellinen rahoitusasema heikkenee. Erityisesti Portugalin on toteutettava vuoden 2016 talousarvioon sisältyvät toimenpiteet sekä tavaroiden ja palvelujen julkisten hankintojen aiheuttamien menojen valvontamekanismi, jota korostetaan tällä hetkellä vuoden 2016 vakausohjelmassa. Näitä säästöjä olisi täydennettävä muilla rakenteellisilla toimenpiteillä, jotka voisivat keskittyä tulopuoleen ja joiden tavoitteena olisi lisätä välillisen verotuksen tuottoa laajentamalla veropohjaa ja vähentämällä verotukia. Yhtenä keinona saavuttaa tämä tavoite voisi olla se, että mukautetaan alennettujen alv-kantojen edelleen laajaa käyttöä.
- (14) Lisäksi Portugalin olisi vahvistettava rakenneuudistuksia, joilla parannetaan kilpailukykyä ja pitkän aikavälin kestävää kasvua, niiden neuvoston suositusten mukaisesti, joita Portugalille on osoitettu talouspolitiikan eurooppalaisen ohjauksen yhteydessä ja jotka koskevat erityisesti sen liiallisen makrotalouden epätasapainon korjaamista. Erityisesti uudet finanssipoliittiset rakennetoimenpiteet ovat tarpeen, jotta voidaan lisätä Portugalin julkisen talouden häiriönsietokykyä. Julkisen talouden kehystä koskevan tarkistetun lain ja sitoumusten valvontaa koskevan lain oikea-aikainen ja tiukka täytäntöönpano sekä veronkannon ja menojen valvonnan lisäparannukset voivat edistää merkittävästi terveen julkisen talouden rahoitusaseman saavuttamista ja ylläpitämistä. Portugalin olisi esitettävä selkeä aikataulu ja toteutettava toimenpiteet, joilla hoidetaan maksurästit kokonaisuudessaan ja parannetaan terveydenhuoltojärjestelmän tehokkuutta, vähennetään eläkejärjestelmän riippuvuutta talousarviosta tehtävistä varainsiirroista ja varmistetaan valtionyhtiöiden uudelleenjärjestelystä saatavat julkisen talouden säästöt.
- (15) SEUT 126 artiklan 9 kohdan mukaan neuvosto voi pyytää kyseisen määräyksen mukaisen vaatimuksen esittämistä koskevan päätöksensä yhteydessä kyseistä jäsenvaltiota antamaan tietyn aikataulun mukaisesti kertomuksia mukauttamispyrkimyksistään. Asetuksen (EY) N:o 1467/97 5 artiklan 1a kohdan mukaan tässä jäsenvaltion laatimassa selvityksessä olisi esitettävä julkisia menoja ja tuloja koskevat tavoitteet ja täsmennettävä sekä meno- että tulopuolen finanssipoliittiset toimenpiteet ja tiedot erityisten neuvoston suositusten perusteella toteutettavista toimista. Jotta tähän päätökseen sisältyvien suositusten määrääjän ja liiallisen alijäämän korjaamiseksi asetetun määrääjän noudattamisen valvonta olisi helpompaa, Portugalin olisi esitettävä tällainen selvitys ennen 15 päivää lokakuuta 2016 samanaikaisesti vuoden 2017 alustavan talousarviosuunnitelmansa kanssa.
- (16) Samaan määräaikaan eli 15 päivään lokakuuta 2016 mennessä Portugalin olisi myös esitettävä talouskumppanuusohjelma Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 473/2013 ⁽¹⁾ 9 artiklan 1 kohdan ja 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Talouskumppanuusohjelmassa olisi kuvattava kansallisen uudistusohjelman ja vakausohjelman jatkoksi politiikkatoimenpiteet ja rakenneuudistukset, jotka ovat tarpeen liiallisen alijäämän korjaamiseksi tehokkaasti ja pysyvästi, ja jossa on otettu täysimääräisesti huomioon neuvoston suositukset, jotka koskevat talous- ja työllisyyspolitiikkojen yhdenmukaisen suuntaviivon täytäntöönpanoa.
- (17) Portugalin olisi myös annettava asetuksen (EU) N:o 473/2013 10 artiklan mukaisesti komissiolle ja talous- ja rahoituskomitealle selvitys komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 877/2013 ⁽²⁾ säädettyjä vaatimuksia noudattaen. Selvitys olisi toimitettava ensimmäisen kerran viimeistään 15 päivänä tammikuuta 2017 ja sen jälkeen kolmen kuukauden välein,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Portugalin on lopetettava nykyinen julkisen talouden liiallisen alijäämän tilanne viimeistään vuonna 2016.
2. Portugalin on supistettava julkisen talouden alijäämä 2,5 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2016. Tässä tavoitteessa ei oteta huomioon mahdollisen pankkituen suoraa vaikutusta. Tämä julkisen talouden alijäämän parantuminen vastaa komission kevään 2016 talousennusteen mukaista rakenteellisen rahoitusaseman pysymistä muuttumattomana vuoteen 2015 verrattuna. Portugalin on myös käytettävä kaikki satunnaistuotot nopeuttamaan alijäämän ja velan supistamista.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 473/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, alustavien talousarviosuunnitelmien seurantaa ja arviointia sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistamista koskevista yhteisistä säännöksistä (EUVL L 140, 27.5.2013, s. 11).

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 877/2013, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2013, Alustavien talousarviosuunnitelmien seurantaa ja arviointia sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistamista koskevista yhteisistä säännöksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 473/2013 täydentämisestä (EUVL L 244, 13.9.2013, s. 23).

3. Niiden säästöjen lisäksi, jotka on jo otettu huomioon komission kevään 2016 talousennusteessa, Portugalin on hyväksyttävä ja toteutettava kokonaisuudessaan vakauttamistoimenpiteet, jotka vastaavat 0,25 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2016. Erityisesti Portugalin on toteutettava kokonaisuudessaan vuoden 2016 talousarvioon sisältyvät vakauttamistoimenpiteet, mukaan lukien tavaroiden ja palvelujen julkisista hankinnoista aiheutuvien menojen lisävalvonta, jota korostetaan vakaushjelmassa. Portugalin on täydennettävä kyseisiä säästöjä rakenteellisilla lisätoimenpiteillä saavuttaakseen suositellun rakenteellisen sopeutuksen.

4. Portugalin on oltava valmis hyväksymään uusia toimenpiteitä, jos julkisen talouden suunnitelmiin liittyvät riskit toteutuvat. Julkisen talouden rahoitusaseman pysyvä paraneminen on varmistettava julkisen talouden vakauttamistoimenpiteillä kasvua edistävällä tavalla.

5. Jotta varmistetaan julkinen talouden kestävä paraneminen, Portugalin on pantava tiukasti täytäntöön julkisen talouden kehystä koskeva laki ja sitoumusten valvontaa koskeva laki sekä parannettava edelleen veronkantoa ja menojen valvontaa. Portugalin on esitettävä selkeä aikataulu ja toteutettava toimenpiteet, joilla hoidetaan maksurästit kokonaisuudessaan ja parannetaan terveydenhuoltojärjestelmän tehokkuutta, vähennetään eläkejärjestelmän riippuvuutta talousarviosta tehtävistä varainsiirroista ja varmistetaan valtionyhtiöiden uudelleenjärjestelystä saatavat julkisen talouden säästöt.

2 artikla

Neuvosto vahvistaa 15 päivän lokakuuta 2016 määräajaksi, johon mennessä Portugalin on toteutettava tuloksellisia toimia ja esitettävä selvitys neuvostolle ja komissiolle tämän päätöksen perusteella toteutetuista toimista. Tässä selvityksessä on esitettävä julkisia menoja ja tuloja koskevat tavoitteet ja täsmennettävä meno- että tulopuolen harkinnanvaraiset toimenpiteet sekä esitettävä tiedot 1 artiklan 5 kohdan mukaisesti toteutettavista toimista.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 8 päivänä elokuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. LAJČÁK

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/986,
annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017,
Europolin apulaispääjohtajan toimikauden jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS, 2009/934/YOS, 2009/935/YOS, 2009/936/YOS ja 2009/968/YOS korvaamisesta ja kumoamisesta 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/794 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 54 artiklan 3–5 kohdan,

toimii viranomaisena, jolla on valtuudet nimittää Europolin pääjohtaja ja apulaispääjohtajat,

ottaa huomioon Europolin hallintoneuvoston 19 päivänä toukokuuta 2017 tekemän ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Wilhelmus Martinus VAN GEMERT nimitettiin Europolin apulaispääjohtajaksi 11 päivänä helmikuuta 2014 annetulla neuvoston säädöksellä ⁽²⁾. Wilhelmus Martinus VAN GEMERTin toimikauden on määrä päättyä 30 päivänä huhtikuuta 2018.
- (2) Europolin apulaispääjohtajat nimitetään asetuksen (EU) 2016/794 54 artiklan 4 kohdan mukaisesti neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusida kerran.
- (3) Europolin hallintoneuvoston 1 päivänä toukokuuta 2017 antamassa päätöksessä vahvistetaan Europolin apulaispääjohtajien toimikauden jatkamista koskeva menettely.
- (4) Hallintoneuvosto ilmoitti 10 päivänä toukokuuta 2017 Euroopan parlamentille aikomuksestaan ehdottaa neuvostolle Wilhelmus Martinus VAN GEMERTin toimikauden jatkamista.
- (5) Hallintoneuvosto antoi neuvostolle lausunnon, jossa se ehdotti Europolin apulaispääjohtaja Wilhelmus Martinus VAN GEMERTin toimikauden jatkamista ja hänen palkkaluokkansa muuttamista palkkaluokaksi AD 14.
- (6) Neuvosto haluaa hallintoneuvoston esittämän ehdotuksen mukaisesti jatkaa Wilhelmus Martinus VAN GEMERTin toimikautta Europolin apulaispääjohtajana,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Wilhelmus Martinus VAN GEMERTin toimikautta Europolin apulaispääjohtajana jatketaan ajanjaksoksi, joka alkaa 1 päivänä toukokuuta 2018 ja päättyy 30 päivänä huhtikuuta 2022, palkkaluokan AD 14 palkkatasolla 1.

⁽¹⁾ EUVL L 135, 24.5.2016, s. 53.

⁽²⁾ EUVL C 44, 15.2.2014, s. 3.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
U. REINSALU

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI